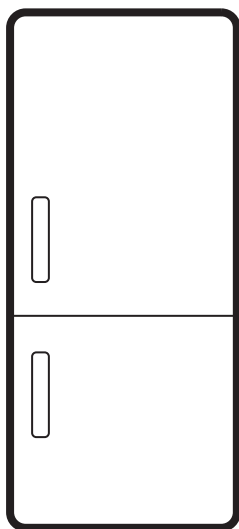


AEG



aeg.com/register

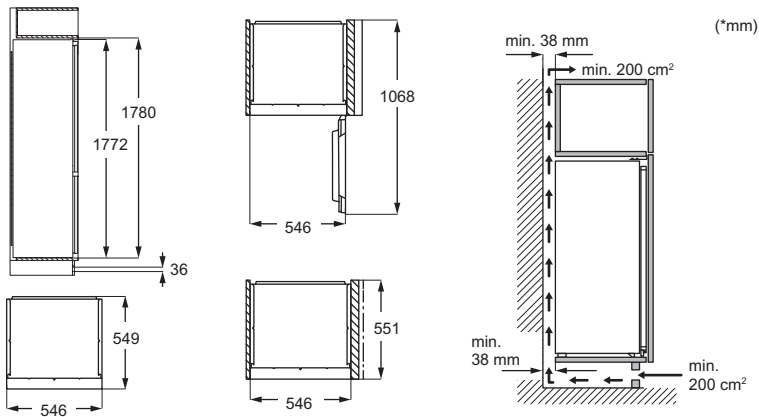


EK7E18S
NSC7C181DS
NSC7C181ES
NSC7C182ES
OSC7C181DS
PCB7000SE
PCB8000SD
TC7CS181DS
TC7CS181ES

TC7CS182ES
TC7MS181DS
TC8GS18XDS
TC8MS182DS

SQ	Udhëzimet për përdorim Frigorifer me Ngrirje	2
HR	Upute za uporabu Zamrzivač hladnjak	14
МК	Упатство за ракување Фрижидер со замрзнувач	25
RO	Manual de utilizare Frigider cu congelator	37
SR	Упутство за употребу Фрижидер-замрзивач	49
SL	Navodila za uporabo Hladilnik z zamrzovalnikom	61

INSTALIMI / POSTAVLJANJE / МОНТАЖА / INSTALAREA / ИНСТАЛИРАЊЕ / NAMESTITEV



ZHURMA / BUKA / БУЧАВА / ZGOMOTE / БУКА / HRUP



Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	3	7. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	12
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	5	8. TË DHËNAT TEKNIKE.....	13
3. PANELI I KONTROLLIT.....	7	9. INFORMACION PËR INSTITUTET E	
4. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	8	TESTIMIT.....	13
5. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	10	10. SHQETËSIME MJEDISORE.....	13
6. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	11		

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të pasaktë. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët e moshës nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi shumë të mëdha dhe komplekse të kufizuara lejohen të ngarkojnë dhe shkarkojnë pajisjen me kusht që të jenë udhëzuar siç duhet. Fëmijët më të

vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.

- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje përdoret vetëm për mbajtjen e ushqimeve dhe të pijeve.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në: zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Për të shmangur kontaminimin e ushqimit,

respektoni udhëzimet e mëposhtme:

- mos e hapni derën për periudha të gjata;
- pastroni rregullisht sipërfaqet që mund të bien në kontakt me ushqimin dhe sistemet e aksesueshme të shkarkimit;
- ruajeni mishin e pagatuar dhe peshkun në enë të përshtatshme në frigorifer, që të mos bien në kontakt me ushqimet e tjera ose të mos pikojnë mbi ushqimet e tjera.
- **PARALAJMËRIM:** Mbajini pa pangesa vrimat e ajrimit në kasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- **PARALAJMËRIM:** Mos përdorni pajisje mekanike apo mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- **PARALAJMËRIM:** Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.
- **PARALAJMËRIM:** Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarëseve të

ruajtjes së ushqimeve të pajisjes, përveç nëse janë lloji i rekomanduar nga prodhuesi.

- Mos përdorni spërkatësin e ujit dhe avullin për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjentë neutralë. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.
- Kur pajisja lihet bosh për periudha të gjata kohe, fiken, shkrijeni, pastrojeni, thajeni dhe lëreni derën të hapur për të mos lejuar zhvillimin e mykut brenda pajisjes.
- Mos mbani substanca shpërthyes si kanaçe aerosoli me lëndë djegëse të ndezshme në këtë pajisje.
- Për të shmangur rreziqet, nëse kordoni elektrik është e dëmtuar, duhet zëvendësuar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi

PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e përdorni pajisjen përpara se ta instaloni në strukturën inkaso për arsye sigurie.
- Ndiqui udhëzimet e veçanta për instalimin dhe ndërrimin e kahut të derës që vijnë me pajisjen ose që ofrohen në faqen tonë të internetit.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Sigurohuni që ajri të mund të qarkullojë rreth pajisjes.
- Pas instalimit të parë ose pas ndryshimit të kahut të derës, prisni të paktën 4 orë përpara se ta lidhni pajisjen me energjinë elektrike. Kjo bëhet për të lejuar që vaji të rrjedhë përsëri në kompresor.
- Përpara se të kryeni ndonjë lloj veprimi në pajisje (p.sh. ndryshimi i kahut të derës), hiqni spinën nga priza e energjisë.
- Mos e instaloni pajisjen pranë radiatorëve apo sobave, furrave apo pianurave, përveç kur specifikohet ndryshe në udhëzimet e instalimit.
- Mos e ekspozoni pajisjen ndaj shiut.
- Mos e instaloni pajisjen atje ku ka dritë të drejtpërdrejtë dielli.
- Mos e instaloni këtë pajisje në zona që kanë shumë lagështirë ose që janë shumë të ftohta.
- Kur e lëvizni pajisjen, ngrijeni nga buza e përparme për të shmangur gërvishtjen e dyshemesë.
- Mbroni dyshemenë nga gërvishtjet kur ndërroni krahun derën e pajisjes.
- Pajisja përmban një qese me absorbues lagështirë. Ajo nuk është lodër. Nuk është ushqim. Hidheni atë menjëherë.

2.2 Lidhja elektrike

PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

PARALAJMËRIM!

Kur poziciononi pajisjen, sigurohuni që kordoni i energjisë të mos ngecë ose dëmtohet.

PARALAJMËRIM!

Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.

KUJDES!

Çdo ndërhyrje elektrike e nevojshme për të instaluar këtë pajisje duhet të kryhet nga një elektrikist i kualifikuar.

- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Pajisja duhet të lidhet me tokëzimin.
- Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Nëse priza e linjës elektrike e shtëpisë s'është e tokëzuar, lidheni pajisjen me një tokëzim të veçantë në përputhje me rregulloret aktuale, duke u konsultuar me një elektrikist të kualifikuar.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni elementët përbërës elektrikë (p.sh. spinën e rrjetit, kabllon e rrjetit, kompresorin). Kontaktoni Qendrën e autorizuar të shërbimit ose një elektrikist për të ndryshuar elementët përbërës elektrikë.
- Kabllotja e rrjetit duhet të qëndrojë nën nivelin e spinës.
- Futni spinën në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që rrjeti elektrik të jetë i arritshëm pas instalimit.
- Mos e shpëputni pajisjen duke tërhequr kabllon elektrike. Tërhiqeni gjithmonë nga spina.
- Kjo pajisje vjen me një spinë elektrike 13 A. Nëse është e nevojshme të ndërroni siguresën e spinës kryesore, përdorni vetëm siguresë 13 A ASTA (BS 1362) (vetëm në MB dhe Irlandë).

2.3 Përdorimi

PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi, djegiesh, goditjeje elektrike ose zjarri.



Pajisja përmban gaz të ndezshëm, izobutan (R600a), një gaz natyror me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban izobutan.

- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Ndalohet rreptësisht çdo përdorim i produktit inkaso më vete.
- Kjo pajisje është synuar për t'u përdorur në temperaturën e ambientit që shkon nga 10°C deri në 38°C. Diapazoni i specifikuar i temperaturës garanton funksionimin e duhur të pajisjes.
- Mos vendosni pajisje elektrike (p.sh. prodhues të akulloreve) në pajisje përveç nëse ato deklarohen të përdorshme nga prodhuesi.
- Nëse ndodh dëmtim i qarkut të ftohësit, sigurohuni që të mos ketë flakë dhe burime të ndezjes në dhomë. Ventiloni dhomën.
- Mos lejoni që objektet e nxehta të prekin pjesët plastike të pajisjes.
- Mos vendosni pije jo-alkolike në ndarjen e ngrirësit. Kjo do të krijojë presion mbi enën e pijeve.
- Mos mbani gaz dhe lëng të ndezshëm në pajisje.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos e prekni kompresorin ose kondensatorin. Janë të nxehtë.
- Mos hiqni dhe mos prekni artikujt nga ndarja e ngrirësit nëse i keni duart të lagura ose të njoma.
- Mos e ngrini përsëri ushqimin që është shkrië.
- Respektoni udhëzimet e ruajtjes që gjenden tek ambalazhi i ushqimit të ngrirë.
- Mbështillini ushqimet me material mbështjellës përpara se t'i fusni në ndarjen e ngrirjes.
- Mos lejoni që ushqimi të bjerë në kontakt me sipërfaqet e brendshme të ndarjeve të pajisjes.

2.4 Ndriçimi i brendshëm



PARALAJMËRIM!

Rrezik goditjeje elektrike.

- Ky produkt përmban një apo më shumë burime drite të kategorisë të efikasitetit të energjisë F.

- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.5 Kujdesi dhe pastrimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Përpara mirëmbajtjes, çaktivizoni pajisjen dhe hiqeni spinën nga priza.
- Kjo pajisje përmban hidrokarbure në njësinë e ftohjes. Mirëmbajtja dhe rimbushja i njësisë duhet të bëhet vetëm nga një person i kualifikuar.
- Kontrolloni produktin rregullisht për shenja përkeqësimi që mund ta bëjnë të papërshtatshëm për kontakt me ushqimin, si p.sh. çarje, fluska, delaminim, tkurje, ngjitje, korrozion ose ndryshime të tjera të dukshme në strukturë ose pamje. Ndiqni udhëzimet e pastrimit dhe mirëmbajtjes për të parandaluar përkeqësimin.
- Zëvendësoni filtrin e ajrit çdo 6 muaj. Kontaktoni me shitësin tuaj lokal për të blerë një zëvendësim.

2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme rezervë janë të disponueshme për të paktën 7 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: termostatet, sensorët e temperaturës, qarqet, burimet e dritës, dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, vasketat dhe koshat. Guarnicionet e dyerve janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.
- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha

pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.

2.7 Hedhja e mbeturinave

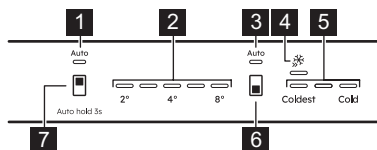
⚠ PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit elektrik.
- Prisni kabllon e lidhjes me rrjetin dhe hidheni atë.

- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar bllokimin brenda pajisjes të fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake.
- Qarku i ftohjes dhe materialet e izolimit të kësaj pajisjeje nuk ndikojnë tek ozoni.
- Shkuma izoluese përmban gaz të ndezshëm. Kontaktoni autoritetin e bashkisë suaj për t'u informuar mbi mënyrën e duhur të hedhjes së pajisjes.
- Mos i shkaktoni dëmtime pjesës së njësisë së ftohjes që është afër shkëmbyesit të nxehtësisë.

3. PANELI I KONTROLLIT



- 1 Treguesi AI CoolAssist i frigoriferit**
Ndizet kur funksioni është aktiv.
- 2 Treguesit e temperaturës së frigoriferit**
- 3 Treguesi AI CoolAssist i ngrirësit**
Ndizet kur funksioni është aktiv.
- 4 Treguesi Extra Freeze**
- 5 Treguesit e temperaturës së ngrirësit**
- 6 Butoni i ndarjes së ngrirësit / Butoni i NDEZUR/FIKUR së pajisjes**
Shtypni për të vendosur temperaturën midis Coldest dhe Cold.
Shtypni derisa treguesi Extra Freeze të ndizet/fiket për të aktivizuar/çaktivizuar funksionin.
- 7 Butoni i ndarjes së frigoriferit**
Shtypni për të caktuar temperaturën (2°C-8°C; rekomandohet 4°C).
Shtypni për 3 sek për të aktivizuar/çaktivizuar AI CoolAssist.

❗ Temperatura e cilësuar do të arrihet brenda 24 o.
Pas një ndërprerje të korrentit, pajisja kthen temperaturat e vendosura më parë.

3.1 Ndezja/fikja

Futeni spinën në prizën e korrentit. Shtypni e mbani butonin ON/OFF për të ndezur/fikur pajisjen. Pasi ta fikni, hiqni spinën nga priza.

3.2 AI CoolAssist

Përdoreni AI CoolAssist për të aktivizuar automatikisht modalitetet e mëposhtme:

- menaxhimi i temperaturës: optimizon temperaturën.
- Auto Shopping Mode: rregullon temperaturën në frigorifer për të ftohur shpejt artikujt e shtuar rishtazi.
- Auto Vacation Mode: ul konsumin e energjisë kur pajisja nuk është në përdorim për të paktën tri ditë rresht.

❗ AI CoolAssist dhe Extra Cool ose Extra Freeze nuk mund të jenë aktivë njëkohësisht.
Butoni i rregullimit të temperaturës është i çaktivizuar kur AI CoolAssist është i aktivizuar. Fikeni për të rregulluar temperaturën.

3.3 Extra Freeze funksioni

Përdorni Extra Freeze për parangirje dhe ngrirje të shpejtë në ngrirës.

Aktivizoni funksionin të paktën 24 o përpara vendosjes së ushqimit. Funksioni ndalon pas maks. 52 o. S'është e mundur të caktoni temperaturën kur funksioni është i aktivizuar.

3.4 Alarmet

❗ Llojet e alarmeve ndryshojnë nga modeli.

Shtypni çfarëdo butoni për të fikur alarmin akustik dhe vizual.

Nëse nuk shtypni asnjë buton, tingulli çaktivizohet pas 1 o.

Alarmi i hapjes së derës

Nëse dera e frigoriferit lihet hapur për afërsisht 5 min, të gjithë treguesit LED pulsojnë dhe tingulli aktivizohet.

Nëse dera e ngrirësit lihet hapur për afërsisht 80 sek, të gjithë treguesit LED pulsojnë dhe tingulli aktivizohet.

Alarmi çaktivizohet pas mbylljes së derës.

Alarmi i temperaturës së lartë

Kur temperatura në ndarjen e ngrirjes rritet, treguesit e temperaturës së ngrirjes së parë

dhe të tretë pulsojnë dhe tingulli është i ndezur.

Për të pranuar alarmin, shtypni cilindo buton. Treguesit e parë dhe të tretë të temperaturës së ngrirësit ndriçojnë për 5 sek përpara sesa të tregojnë temperaturën e ngrirësit përsëri.

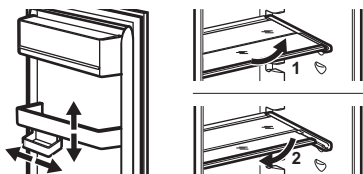
Pas 1 o alarmi rifillon derisa të rikthehen kushtet normale.

4. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

❗ Pajisja ndryshon nga modeli.

4.1 Vendosja e rafteve

Raft fleksibël: gjysma e përparme e raftit mund të vendoset nën gjysmën e dytë. Nxirrni me kujdes gjysmën e parë dhe shtyjeni me rrëshqitje në shinën poshtë.

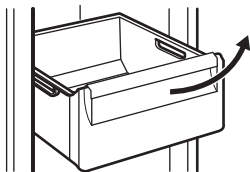


4.2 Heqja e sirtarëve

Gjithmonë zbrazeni sirtarët para se t'i hiqni.

Sirtarët e perimeve dhe të ngrirjes

1. Tërhiqeni sirtarin derisa të ndalojë.
2. Pasi të arrini në fund të shinave, ngrini lehtë pjesën e përparme të sirtarit dhe hiqeni nga pajisja.

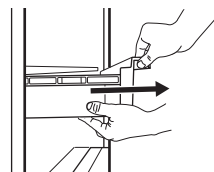


❗ Në disa modele, për të hequr sirtarin, nevojitet të hiqni më parë koshin e shisheve.

ExtraChill

Ka një sirtar mbi sirtarin e perimeve ose GreenZone.

1. Tërhiqeni sirtarin nga frigoriferi.



2. Ngrini lart pjesën e përparme të sirtarit.



3. Ngrini dhe ktheni sirtarin për t'a tërhequr nga pajisja.

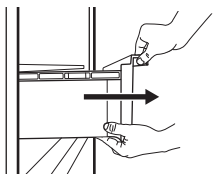


GreenZone

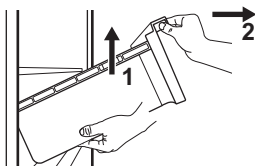
Është një sirtar që tërhiqet i shënuar me  dhe që ndodhet në fund të ndarjes së frigoriferit.

1. Zbrazeni sirtarin.

2. Tërhiqeni sirtarin nga frigoriferi.

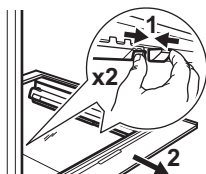


3. Ngrini pjesën e përparme të sirtarit.
4. Tërhiqeni sirtarin ndërsa e ngrini lart.



Për të hequr raftin e qelqtë:

1. Çlironi kapjen anësore nga të dyja anët.



2. Tërhiqni suportin e raftit të qelqtë drejt vetes.

4.3 Kontrolli i lagështisë

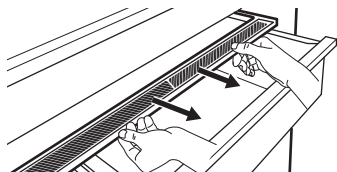
Rafti prej qelqi i sirtarit GreenZone vjen me një pajisje që menaxhon lagështinë brenda sirtarit.

- ❗ Mos vendos asnjë ushqim mbi paisjen e kontrollit të lagështirës.

Kontrolli automatik i lagështisë

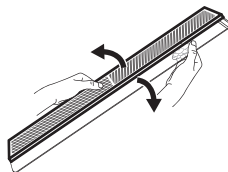
Për të hequr pajisjen e kontrollit të lagështisë:

1. Hapni sirtarin poshtë raftit të qelqtë dhe nxirrni kapakun.

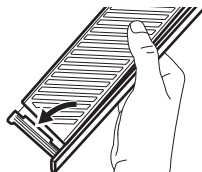


2. Për të zëvendësuar membranën e bardhë të pajisjes, kapeni pajisjen në mes dhe

shqiteni membranën nga kapaku duke tërhequr kapakun.



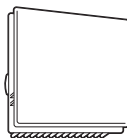
3. Vendosni membranën e re në kapak duke shtypur skajet e membranës në kapak.



4. Romontoni kontrollin e lagështisë përsëri në sirtar.

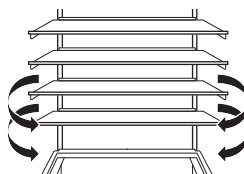
- ❗ Kondensim mund të ndodhë në sirtarin e GreenZone. Hiqeni duke përdorur një leckë të butë.

4.4 MULTIFLOW



Ventilatori MULTIFLOW aktivizohet automatikisht dhe funksionon vetëm kur dera është e mbyllur.

- ❗ Mos bllokoni vrimat e ajrit.



- ❗ Mos e hiqni MULTIFLOW panelin. Për udhëzimet e pastrimit, referojuni kapitullit "Kujdesi dhe pastrimi".

4.5 Filtri CleanAir+

CleanAir+ pastron ajrin nga aromat e pakëndshme në frigorifer.

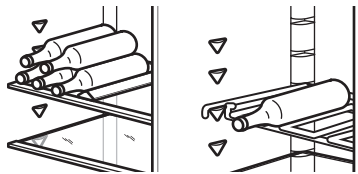
Në momentin e dorëzimit, filtri dhe kutia e tij plastike janë brenda një qeseje plastike. Për

më shumë detaje, shihni "Instalimi dhe ndërimi i filtrit CleanAir+ ".

4.6 Aksesore për ruajtjen e shisheve

❗ Ruani maksimumi 10 kg vetëm shishe ose kënaçe të mbyllura deri në dy rreshta.

❗ Mos vini ushqime të papaketuara në kontakt të drejtpërdrejtë me aksesoren.



5. UDHËZIME DHE KËSHILLA

5.1 Si të kursejmë energjinë

- Ngrirja: Konfigurimi origjinal siguron përdorimin më të efektshëm të energjisë.
- Ftohja: Konfigurimi me sirtarët në pjesën e poshtme të pajisjes dhe rafte të shpërndarë në mënyrë të barabartë siguron përdorimin më të efektshëm të energjisë. Pozicioni i kosheve të dyerve nuk ndikon në konsumin e energjisë.
- Mos e hapni shpesh derën ose mos e lini hapur për një kohë më të gjatë sesa nevojitet.
- Ngrirja: Sa më i ftohtë cilësimi i temperaturës, aq më i lartë konsumi i energjisë.
- Ftohja: Mos e vendosni temperaturën shumë të lartë, përveç rastit kur këtë gjë e kërkojnë karakteristikat e ushqimit.
- Nëse temperatura e ambientit është e lartë, rregullatori i temperaturës është caktuar të japë temperaturë të ulët dhe pajisja është e mbushur plot, kompresori mund të punojë pa ndërprerje duke shkaktuar formimin e brymës ose akullit në aparatin e avullimit. Në këtë rast, vendoseni rregullatorin e temperaturës në një temperaturë më të lartë për të lejuar shkrirjen automatike.
- Mos i mbuloni rretët ose vrimat e ventilimit.
- Sigurohuni që produktet ushqimore brenda pajisjes të lejojnë qarkullimin e ajrit përmes vrimave në fund të pjesës së brendshme të pajisjes.

5.2 Këshilla për ngrirje

- Mos i ngrini shishet ose kënaçet me lëngje, veçanërisht pijet që përmbajnë dyoksid karboni, pasi mund të shpërthejnë gjatë ngrirjes.

- Mos vendosni ushqim të nxehtë në ndarjen e ngrirës.
- Mos vendosni ushqim të freskët të pangrirë direkt pranë ushqimit tashmë të ngrirë.
- Mos hani kuba akulli, akull ose lëpirëse akulli menjëherë pasi i nxirni nga ngrirësi për të shmangur morth.
- Mos e ngrini përsëri ushqimin e shkrirë.

5.3 Ruajtja e ushqimit të ngrirë

- Ndarja e ngrirës është shënuar me .
- Parametrat e duhëra të temperaturës, që garantojnë ruajtjen e produkteve të ngrira, janë ato që vendosin një temperaturë më ulët ose të barabartë me -18°C.
- Parametrat më të larta të temperaturës brenda pajisjes mund të sjellin shkurtimin e jetëgjatësisë së ushqimit.
- E gjithë ndarja e ngrirës është e përshtatshme për ruajtjen e produkteve të ngrira ushqimore.
- Lini hapësirë të mjaftueshme rrotull ushqimit për të lejuar qarkullimin e lirshëm të ajrit.

5.4 Jetëgjatësia në raft për ndarjen e ngrirës

Lloji i ushqimit	Jetëgjatësia (muaj)
Bukë	3
Frutat (përveç agrumeve)	6 - 12
Zarzavate	8 - 10
Ushqimet e mbetura, pa mish	1 - 2
Bulmeti:	
Gjalp	6 - 9

Lloji i ushqimit	Jetëgjatësi a (muaj)
Djathi i butë (p.sh. mocarela)	3 - 4
Djathë i fortë (p.sh. parmixhano, çedar)	6
Fruta deti:	
Peshk me yndyrë (p.sh. salmon, skumbri)	2 - 3
Peshk pa yndyrë (p.sh. merluc, gjuhëz)	4 - 6
Karkaleca deti	12
Guaska dhe midhje	3 - 4
Peshk i gatuar	1 - 2
Mishi:	
Shpezë	9 - 12
Mish lope	6 - 12
Mish derri	4 - 6
Mish qengji	6 - 9
Salsiçe	1 - 2
Proshutë	1 - 2
Ushqimet e mbetura, me mish	2 - 3

5.5 Si të mbajmë ushqimet në frigorifer

① Ndarja e ushqimit të freskët është hapësira mbi sirtarin GreenZone.

- Cilësimi i mirë i temperaturës që garanton ruajtjen e ushqimit të freskët është temperatura më pak ose e barabartë me +4°C.
- Gjithmonë përdorni enë të mbyllura për lëngjet dhe ushqimin, për të shmangur daljen e aromave ose shijeve në ndarje.
- Për të shmangur kontaminimin mes ushqimit të gatuar dhe të pagatuar, mbulojini ushqimet e gatuar dhe ndajini ato nga ato të pagatuarat.
- Mbështilleni dhe vendoseni mishin në raftin e xhamit që ndodhet mbi sirtarin e zarzavateve.
- Shkrijeni ushqimin brenda frigoriferit.
- Mos vendosni ushqim të nxehtë brenda në pajisje.
- Pastroni frutat dhe zarzavatet dhe vendosini në një sirtar të përkushtuar (sitari i zarzavateve).
- Mos mbani fruta ekzotike në frigorifer.
- Mos mbani zarzavate si domate, patate, qepë dhe hudhra në frigorifer.
- Mbyllini shishet përpara sesa t'i futni në frigorifer.

6. KUJDESI DHE PASTRIMI

6.1 Pastrimi i pjesës së brendshme

Përpara përdorimit të parë, pastroni pjesën e brendshme dhe aksesoret me ujë të vakët dhe sapun neutral, pastaj thajini. Pastroni rregullisht pajisjen dhe guarnicionet e ujit.

Pastroni panelin e kontrollit me leckë të njomë dhe thajeni me një leckë të thatë. Mos përdorni ndonjë detergjent.

① Mos i lani aksesoret dhe pjesët e pajisjes në lavastovile.

6.2 Heqja e akullit nga pajisja

Ftohja:

Shkrirja e ndarjes së frigoriferit është automatike.

Ngrirja:

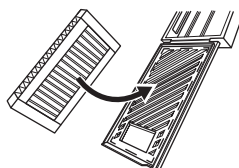
Ndarja e ngrirësit nuk ka brymë.

6.3 Instalimi dhe ndërrimi i filtrit CleanAir+

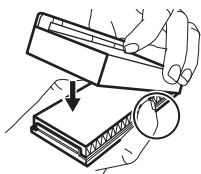
① Trajtoni me kujdes filtrin e ajrit për të shmangur gërvishtjen e sipërfaqes së tij.

Instaloni filtrin e ajrit përpara se të aktivizoni pajisjen.

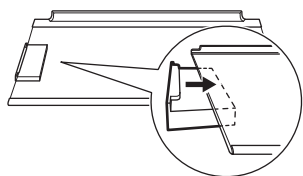
1. Hapni kapakun e plastikës dhe vendosni sipërfaqen e palosur në rrjetë, duke e vendosur filtrin brenda zonës së shënuar në sipërfaqen prej grille.



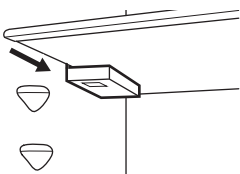
2. Mbajeni filtrin poshtë ndërsa mbyllni kutinë plastike derisa të dëgjoni një klik.



3. Hiqni raftin e sipërm prej xhami nga ndarja e frigoriferit. Rrëshqisni kutinë plastike me filtrin e ajrit në anën e majtë të raftit prej xhami.

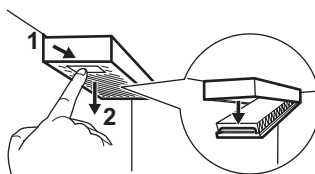


4. Futni raftin e qelqit përsëri në ndarjen e frigoriferit. Mos e goditni filtrin.

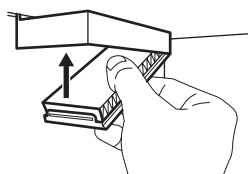


Zëvendësimi i filtrit të ajrit

1. Hapni mbajtësen e filtrit.



2. Hiqni filtrin e përdorur të ajrit.
3. Futni filtrin e ri të ajrit në mbajtëse dhe mbylleni.



7. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Pajisja nuk punon.

- Futni në prizë siç duhet spinën e pajisjes.
- Ndizni pajisjen.
- Sigurohuni që nuk ka tension në prizën e rrjetit. Kontaktoni një elektrikist të kualifikuar.

Pajisja është e zhurmshme.

Kontrolloni nëse pajisja mbështetet siç duhet.

Është aktiv alarmi akustik ose vizual.

Mbyllni derën ose shtypni çfarëdo butoni për të çaktivizuar alarmin akustik.

Kompresori punon vazhdimisht.

- Rregulloni temperaturën.
- Prisni stabilizimin e temperaturës.
- Lëreni ushqimin të ftohet në temperaturën e dhomës përpara se ta ruani.
- Mbylleni derën siç duhet.

Dera është e pakalibruar ose pengon skarën e ventilimit.

Shikoni udhëzimet e instalimit.

Dera nuk hapet lehtë.

Prisni pak sekonda mbas mbylljes dhe rihapjes së derës.

Ka shumë brymë dhe akull.

- Mbylleni derën siç duhet.
- Pastroni ose zëvendësoni guarnicionin.
- Mbështilleni ushqimin siç duhet.
- Rregulloni temperaturën.

Uji rrjedh në pllakën e pasme të frigoriferit.

Kjo është pjesë e procesit të heqjes së akullit.

Ka shumë ujë të kondensuar brenda frigoriferit.

- Hani derën vetëm kur është e nevojshme dhe mbylleni plotësisht.
- Vendosni temperaturën më të ngrohtë në frigorifer (përafërsisht 6-7°C) në verë dhe në vjeshtë.

Uji rrjedh në dyshe.

Bashkangjisni shkarkimin e ujit të shkrirjes në enën e avullimit.

Temperatura nuk mund të caktohet.

Fikni funksionin Extra Freeze.

Vezullon treguesi i pestë i temperaturës.

Kontakti qendrën e shërbimit të autorizuar. Sistemi i ftohjes e mban ushqimin të ftohtë. Rregullimi i temperaturës është i çaktivizuar.

Vezullon treguesi i parë ose i dytë i temperaturës.

Kontakti qendrën e shërbimit të autorizuar. Sistemi i ftohjes e mban ushqimin të ftohtë. Rregullimi i temperaturës është i çaktivizuar.

Llamba nuk punon ose guarnicionet e derës janë të dëmtuara.

Kontakti qendrën e shërbimit të autorizuar.

8. TË DHËNAT TEKNIKE

Informacioni teknik është në etiketën e energjisë dhe në pllakën e të dhënave të pajisjes, e cila mund të jetë e vendosur në pajisje ose brenda saj.

Kodi QR në etiketën e energjisë të BE-së dhe Mbretërisë së Bashkuar të furnizuar me pajisjen ofron një lidhje në internet për informacionin që lidhet me rendimentin e pajisjes. Për etiketën e energjisë me flamurin e BE-së, është gjithashtu e mundur të gjeni

informacionin në bazën e të dhënave EPREL të BE-së duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu> dhe emrin e modelit e numrin e produktit që gjeni në pllakën e vlerësimit të pajisjes. Ruajini etiketat e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

9. INFORMACION PËR INSTITUTET E TESTIMIT

Instalimi dhe përgatitja e pajisjes për verifikimin e projektimit ekologjik duhet të jetë në përputhje me EN 62552 (BE, Zvicër dhe Mbretëri e Bashkuar). Referojuni Instalimi për

kërkesat e ventilimit, dimensionet e zbritjes dhe hapësirat minimale të pasme. Kontakto me qendrën e autorizuar të shërbimit për çdo informacion të mëtejshëm.

10. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për ta ricikluar. Ndihamoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontakti zyrtar tuaj komunale..

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	14
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	16
3. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	18
4. SVAKODNEVNA UPORABA.....	19
5. SAVJETI I PREPORUKE.....	21
6. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	22

7. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	23
8. TEHNIČKI PODACI.....	24
9. INFORMACIJE ZA ISPITNE USTANOVE.....	24
10. BRIGA O OKOLIŠU.....	24

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE

Prije ugradnje i uporabe uređaja pažljivo pročitajte priložene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeci u dobi od 3 do 8 godina i osobama s vrlo velikim i slož-

nim invaliditetom dopušteno je puniti i prazniti uređaj pod uvjetom da su dobili odgovarajuće upute. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.

- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za spremanje namirnica i napitaka.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedini-

cama u zatvorenom prostoru.

- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Da biste izbjegli zagađivanje hrane, pridržavajte se sljedećih uputa:
 - ne držite vrata otvorena tijekom dužeg razdoblja
 - redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s hranom i biti dostupne sustavima odvodnje;
 - sirovo meso i ribu pohranite u prikladne posude u hladnjaku da ne budu u kontaktu s drugom hranom ili da ne kapaju po drugoj hrani.
- UPOZORENJE: Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu ne smiju biti blokirani.
- UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke uređaje ili bilo koja sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koje preporuča proizvođač.

- UPOZORENJE: Ne oštećujte sklop rashladnog sredstva.
- UPOZORENJE: Ne koristite električne uređaje unutar odjeljka za čuvanje hrane uređaja, osim ako nisu vrste koje je preporučio proizvođač.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivač vode i paru.
- Očistite uređaj vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Kad je uređaj duže vrijeme prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite otvorena vrata da spriječite razvoj plijesni unutar uređaja.
- Ne čuvajte eksplozivne tvari poput limenki aerosola sa zapaljivim punjenjem u ovom uređaju.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje

UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije instalirati ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Zbog sigurnosti, ne koristite uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Slijedite zasebne upute za postavljanje uređaja i promjenu smjera otvaranja vrata koje ste dobili s uređajem ili su dostupne na našem web mjestu.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Provjerite može li zrak kružiti oko uređaja.
- Pri prvom postavljanju ili nakon okretanja vrata, pričekajte najmanje 4 sata prije spajanja uređaja na napajanje. To omogućuje povratak ulja natrag u kompresor.
- Prije provođenja bilo kakvih radnji na uređaju (npr. okretanja vrata), osdvojite utikač od utičnice.
- Uređaj ne postavljajte u blizini radijatora, štednjaka, pećnica ili ploča za kuhanje, osim ako nije drugačije navedeno u uputama za postavljanje.
- Ne izlažite uređaj kiši.
- Uređaj nemojte instalirati na mjestima s izravnom sunčevom svjetlošću.
- Uređaj nemojte instalirati na prevlažnim ili prehladnim mjestima.
- Prilikom pomicanja uređaja, podignite ga za prednji rub kako bi se izbjeglo grebanje poda.
- Zaštitite pod od ogrebotina prilikom okretanja vrata uređaja.
- Uređaj sadrži vrećicu sušila. Ovo nije igračka. Ovo nije hrana. Odmah ga bacite.

2.2 Električni priključak

UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

UPOZORENJE!

Prilikom postavljanja uređaja, pripazite da se strujni kabel ne prignječi ili ošteti.

UPOZORENJE!

Nemojte upotrebljavati adaptere s više utikača i produžne kabele.

OPREZ!

Sve električne zahvate potrebne za instaliranje ovog uređaja trebao bi izvršiti kvalificirani električar.

- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Uvijek upotrebljavajte ispravno postavljenu izoliranu utičnicu.
- Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, pri čemu savjet potražite od kvalificiranog električara.
- Pripazite da ne oštetite električne dijelove (npr. strujni utikač, mrežni kabel, kompresor). Kontaktirajte ovlašteni servisni centar ili električara za promjenu električnih dijelova.
- Strujni kabel mora biti ispod razine strujnog utikača.
- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postavljanja. Provjerite postoji li pristup mrežnom utikaču nakon postavljanja.
- Ne isključujte uređaj povlačenjem za mrežni kabel. Uvijek povucite za mrežni utikač.
- Uređaj je opremljen mrežnim utikačem od 13 A. Ako je potrebno zamijeniti osigurač mrežnog utikača, upotrijebite samo osigurač ASTA (BS 1362) od 13 A (samo UK i Irska).

2.3 Primjena

UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, opekline, strujnog udara ili požara.



Uređaj sadrži zapaljivi plin, izobutan (R600a), prirodni plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Pazite da ne izazovete oštećenje u rashladnom sustavu koji sadrži izobutan.

- Ne mijenjajte specifikacije uređaja.
- Svaka upotreba ugradbenog proizvoda kao samostojećeg strogo je zabranjena.
- Ovaj je uređaj namijenjen uporabi na sobnoj temperaturi u rasponu od 10°C do 38°C. Navedeni temperaturni raspon jamči ispravan rad uređaja.
- Ne stavljajte električne uređaje (npr. aparate za pripremu sladoleda) u uređaj osim ako proizvođač nije naznačio da su prikladni za to.
- Ukoliko se ošteti sklop rashladnog sredstva, pripazite da u prostoriji nema plamena ni izvora zapaljenja. Prozračite prostoriju.
- Ne dopustite da vrući predmeti dodiruju plastične dijelove uređaja.
- Ne stavljajte bezalkoholna pića u odjeljak zamrzivača. Ovo će stvoriti pritisak u boci/limenci pića.
- Ne čuvajte zapaljivi plin ni tekućinu u uređaju.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne dirajte kompresor ni kondenzator. Vrući su.
- Ne uklanjajte ni ne dirajte predmete u odjeljku zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre.
- Ne zamrzavajte ponovno odmrznutu hranu.
- Slijedite upute za pohranu na pakiranju zamrznute hrane.
- Prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača omotajte je s bilo kojim materijalom koji može doći u dodir s hranom.
- Ne dopuštajte da namirnice dođu u kontakt s unutrašnjim stjenkama odjeljaka uređaja.

2.4 Unutarnje osvjetljenje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od električnog udara.

- Ovaj proizvod sadrži jedan ili više izvora svjetlosti klase energetske učinkovitosti F.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili su namijenjene signaliziranju informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.5 Održavanje i čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Prije zahvata održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice za napajanje.
- Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici. Samo kvalificirana osoba može održavati i ponovno puniti jedinicu.
- Redovito provjeravajte da na proizvodu nema znakova kvarenja koji ga mogu učiniti neprikladnim za kontakt s hranom, poput pukotina, mjehurića, delaminacije, skupljanja, ljepljivosti, korozije ili drugih vidljivih promjena u teksturi ili izgledu. Slijedite upute za čišćenje i njegu kako biste spriječili propadanje.
- Filtar zraka zamijenite svakih 6 mjeseci. Obratite se lokalnom prodavaču kako biste kupili zamjenu.

2.6 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi su dostupni najmanje 7 godina nakon ukidanja modela: termostati, senzori temperature, tiskane pločice, izvori svjetla, ručke na vratima, šarke vrata, ladice i košare. Brtve na vratima dostupne su najmanje 10 godina nakon ukidanja modela. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

2.7 Odlaganje

⚠ UPOZORENJE!

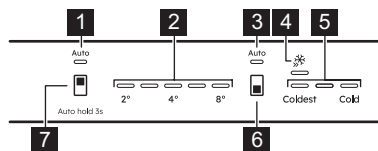
Opasnost od ozljeda ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Skinite vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.
- Sustav hlađenja i izolacijski materijali ovog uređaja nisu štetni za ozon.

- Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove. Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte komunalnu službu.

- Nemojte prouzročiti oštećenje dijelova jedinice hlađenja u blizini izmjenjivača topline.

3. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1 Indikator AI CoolAssist hladnjaka**
Svjetli se kada je funkcija uključena.
- 2 Indikatori temperature hladnjaka**
- 3 Indikator AI CoolAssist zamrzivača**
Svjetli se kada je funkcija uključena.
- 4 Extra Freeze Indikator**
- 5 Indikatori temperature zamrzivača**
- 6 Gumb odjeljka zamrzivača / Gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO**
Pritisnite kako biste postavili temperaturu između Coldest i Cold.
Pritišćite dok se indikator Extra Freeze ne upali/ugasi kako biste aktivirali/deaktivirali funkciju.
- 7 Gumb odjeljka hladnjaka**
Pritisnite za podešavanje temperature (2°C- 8°C; preporučuje se 4°C).
Pritisnite i držite 3 sek kako biste uključili/isključili AI CoolAssist.

i Postavljena temperatura bit će postignuta u roku od 24 h.
Nakon nestanka struje, uređaj vraća prethodno postavljene temperature.

3.1 UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE

Uključite utikač u zidnu utičnicu. Pritisnite i držite ON/OFF za uključivanje/isključivanje uređaja. Nakon isključivanja, odvojite mrežni utikač od utičnice za napajanje.

3.2 AI CoolAssist

Za automatsko omogućavanje sljedećih načina rada koristite AI CoolAssist:

- upravljanje temperaturom: optimizira temperaturu.
- Auto Shopping Mode: podešava temperaturu u hladnjaku za brzo hlađenje novodanih namirnica.

- Auto Vacation Mode: smanjuje potrošnju energije kada se uređaj ne koristi tri ili više dana zaredom.

i Funkcije AI CoolAssist i Extra Cool ili Extra Freeze ne mogu biti aktivne u isto vrijeme.

Tipka za regulaciju temperature onemogućena je kad je AI CoolAssist uključeno. Isključite ga kako biste podesili temperaturu.

3.3 Funkcija Extra Freeze

Koristite Extra Freeze za prethodno zamrzavanje i brzo zamrzavanje u zamrzivaču.

Aktivirajte funkciju najmanje 24 h prije stavljanja hrane. Funkcija se zaustavlja nakon maksimalno 52 h. Nije moguće podesiti temperaturu kad je funkcija uključena.

3.4 Alarmi

i Vrste alarma razlikuju se ovisno o modelu.

Pritisnite bilo koji gumb za isključivanje zvučnog i vizualnog alarma.

Ako ne pritisnete nijedan gumb, zvuk se isključuje nakon 1 h.

Alarm vrata otvorena

Ako vrata hladnjaka ostanu otvorena otprilike 5 min, svi LED indikatori bljeskaju i zvuk se uključuje.

Ako vrata zamrzivača ostanu otvorena otprilike 80 sek, svi LED indikatori bljeskaju i zvuk se uključuje.

Alarm se isključuje nakon što zatvorite vrata.

Alarm kod visoke temperature

Kada se temperatura u odjeljku zamrzivača poveća, prvi i treći indikator temperature zamrzivača će treptati i zvuk će se uključiti.

Za potvrdu alarma pritisnite bilo koji gumb. Prvi i treći indikator temperature zamrzivača stalno svijetli 5 sek prije ponovnog označavanja temperature zamrzivača.

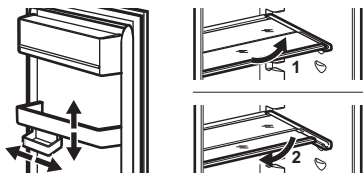
Nakon 1 h alarm se ponovno pokreće sve dok se ne povrate normalni uvjeti.

4. SVAKODNEVNA UPORABA

❗ Oprema se razlikuje ovisno o modelu.

4.1 Postavljanje police

Fleksibilna police: prednja polovica police može se postaviti ispod druge polovice. Pažljivo izvadite prednju polovicu i gurnite je u donju vodilicu.

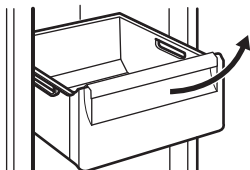


4.2 Uklanjanje ladice

Uvijek ispraznite ladice prije vađenja.

Ladice za povrće i za zamrzivač

1. Izvucite ladicu do graničnika.
2. Kad dođete do kraja vodilice, lagano podignite prednji dio ladice i izvadite je iz uređaja.

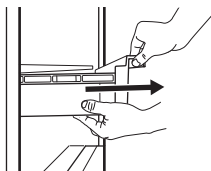


❗ Da biste kod nekih modela izvadili ladicu, najprije morate izvaditi spremnik za boce.

ExtraChill

To je ladica koja se nalazi iznad ladice za povrće ili GreenZone.

1. Izvucite ladicu iz hladnjaka.



2. Podignite prednji dio ladice.



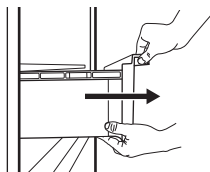
3. Podignite i okrenite ladicu da biste je izvukli iz uređaja.



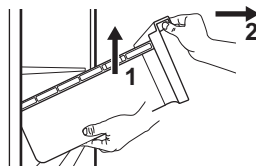
GreenZone

To je ladica na izvlačenje označena simbolom za  i nalazi se u donjem dijelu odjeljka hladnjaka.

1. Ispraznite ladicu.
2. Izvucite ladicu iz hladnjaka.

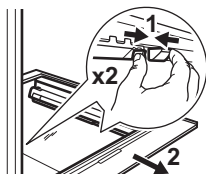


3. Podignite prednji dio ladice.
4. Izvucite ladicu van dok je podižete.



Uklanjanje staklene police:

1. Otključajte bočni hvat s obje strane.



2. Povucite nosač staklene police k sebi.

4.3 Kontrola vlage

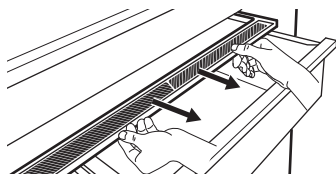
Staklena polica ladice GreenZone opremljena je uređajem koji se može koristiti za upravljanje vlagom u ladici.

- ❗ Ne stavljajte nikakve namirnice na uređaj za kontrolu vlage.

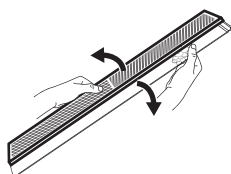
Automatska kontrola vlage

Za uklanjanje uređaja za kontrolu vlage:

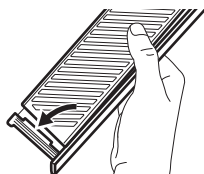
1. Otvorite ladicu ispod staklene police i izvucite poklopac.



2. Za zamjenu bijele membrane uređaja, uhvatite uređaj u sredinu i povlačenjem poklopca odvojite membranu od poklopca.



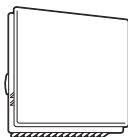
3. Postavite novu membranu u poklopac tako što ćete utisnuti rub membrane u poklopac.



4. Ponovno sastavite uređaj za kontrolu vlage na ladicu.

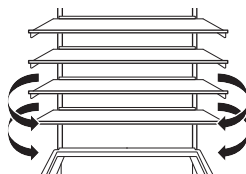
- ❗ U GreenZone ladici može doći do kondenzacije. Uklonite je mekanom krpom.

4.4 MULTIFLOW



Ventilator MULTIFLOW se automatski uključuje i radi samo kada su vrata zatvorena.

- ❗ Nemojte blokirati otvore za zrak.



- ❗ Ne uklanjajte MULTIFLOW ploču. Upute za čišćenje potražite u poglavlju "Održavanje i čišćenje".

4.5 Filtar CleanAir+

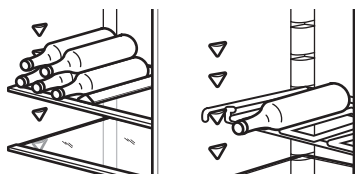
CleanAir+ pročišćava zrak od mirisa u hladnjaku.

Prilikom isporuke, filter i njegovo plastično kućište su unutar plastične vrećice. Za više detalja, pogledajte poglavlje "Postavljanje i zamjena CleanAir+ filtra".

4.6 Pribor za pohranu boca

- ❗ Pohranite maksimalno 10kg samo zatvorenih boca ili limenki u najviše dva reda.

- ❗ Nemojte stavljati nezapakiranu hranu u izravan kontakt s priborom.



5. SAVJETI I PREPORUKE

5.1 Savjeti za uštedu energije

- Zamrzivač: Originalna konfiguracija osigurava najučinkovitije korištenje energije.
- Hladnjak: Konfiguracija s ladicama u donjem dijelu uređaja, i ravnomjerno raspoređenim policama osiguravaju najefikasniju potrošnju energije. Položaj ladica na vratima ne utječe na potrošnju energije.
- Nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno.
- Zamrzivač: Što je hladnija postavka temperature, to je veća potrošnja energije.
- Hladnjak: Ne postavljajte previsoku temperaturu osim ako to zahtijevaju karakteristike hrane.
- Ako je temperatura okoline visoka i kontrola temperature postavljena na nisku temperaturu, a uređaj je potpuno napunjen, kompresor može raditi neprekidno, uzrokujući formiranje inja ili leda na isparivaču. U tom slučaju podesite kontrolu temperature na višu temperaturu kako bi se omogućilo automatsko odmrzavanje.
- Ne prekrivajte ventilacijske rešetke ili rupe.
- Osigurajte da prehrambeni proizvodi unutar uređaja omogućuju cirkulaciju zraka kroz otvore u stražnjoj unutrašnjosti uređaja.

5.2 Savjeti za zamrzavanje

- Ne zamrzavajte boce ili limenke s tekućinom, posebno pića koja sadrže ugljični dioksid jer tijekom zamrzavanja mogu eksplodirati.
- Ne stavljajte vruću hranu u zamrzivač.
- Ne stavljajte svježu, nezamrznutu hranu neposredno pored već zamrznute hrane.
- Neposredno nakon vađenja iz zamrzivača ne jedite kockice leda, vođeni led ili ledene lizalice kako biste izbjegli ozeblina.
- Odmrznutu hranu nemojte ponovno zamrzavati.

5.3 Savjeti za skladištenje zamrznute hrane

- Odjeljak zamrzivača označen je s .
- Pri određivanju odgovarajuće temperature koja osigurava očuvanje smrznutih

prehrambenih proizvoda temperatura je manja ili jednaka -18°C.

- Viša postavka temperature unutar uređaja može dovesti do kraćeg roka trajanja.
- Cijeli odjeljak zamrzivača pogodan je za skladištenje smrznutih prehrambenih proizvoda.
- Ostavite dovoljno prostora oko hrane kako bi se omogućilo slobodno cirkuliranje zraka.

5.4 Rok trajanja za odjeljak zamrzivača

Vrsta jela	Rok trajanja (mjeseci)
Kruh	3
Voće (izuzev citrusa)	6 - 12
Povrće	8 - 10
Ostaci hrane bez mesa	1 - 2
Mliječna hrana:	
Maslac	6 - 9
Meki sir (npr. mozzarella)	3 - 4
Tvrđi sir (npr. parmezan, cheddar)	6
Plodovi mora:	
Masna riba (npr. losos, skuša)	2 - 3
Nemasna riba (npr. bakalar, iverak)	4 - 6
Škamp	12
Očišćenje školjke i dagnje	3 - 4
Kuhana riba	1 - 2
Meso:	
Perad	9 - 12
Govedina	6 - 12
Svinjetina	4 - 6
Janjetina	6 - 9
Kobasice	1 - 2
Šunka	1 - 2
Ostaci hrane s mesom	2 - 3

5.5 Savjeti za hlađenje hrane

i Odjeljak za svježiju hranu je prostor iznad ladice GreenZone.

- Dobra postavka temperature koja osigurava očuvanje svježije hrane je temperatura manja ili jednaka +4 °C.
- Uvijek koristite zatvorene posude za tekućine i hranu kako biste izbjegli mirise ili neugodne mirise u odjeljku.
- Da biste izbjegli unakrsnu kontaminaciju kuhane i sirove hrane, prekrijte kuhanu hranu i odvojite je od sirove.

- Meso zamotajte u odgovarajuću ambalažu i stavite na staklenu policu iznad ladice za povrće.
- Odmrzните namirnice u hladnjaku.
- Ne stavljajte vruću hranu unutar uređaja.
- Očistite voće i povrće i stavite ih u namjensku ladicu (ladicu za povrće).
- Ne držite egzotično voće u hladnjaku.
- Ne držite povrće poput rajčica, krumpira, luka i češnjaka u hladnjaku.
- Zatvorite boce prije nego što ih stavite u hladnjak.

6. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

6.1 Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve uporabe očistite unutrašnjost i pribor toplom vodom i neutralnim sapunom, a zatim osušite. Redovito čistite opremu i brtve na vratima.

Očistite upravljačku ploču vlažnom krpom i osušite je mekom krpom. Ne koristite nikakve deterdžente.

i Ne perite pribor i dijelove uređaja u perilici posuđa.

6.2 Odmrzavanje uređaja

Hladnjak:

Odmrzavanje odjeljka hladnjaka je automatsko.

Zamrzivač:

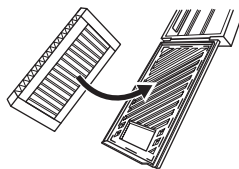
U odjeljku zamrzivača nema leda.

6.3 Postavljanje i zamjena CleanAir + filtra

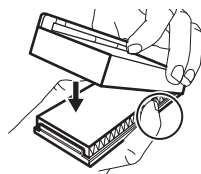
i Pažljivo rukujte filtrom zraka kako ne biste ogrebali njegovu površinu.

Prije uključivanja uređaja postavite filtar zraka.

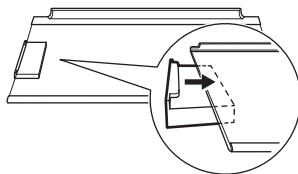
1. Otvorite plastično kućište i stavite naboranu površinu na rešetku, tako da filtar smjestite unutar označenog područja na rešetkastoj površini.



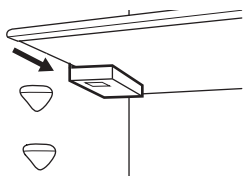
2. Držite filtar pritisnutim prema dolje dok zatvarate plastično kućište dok ne začujete klik.



3. Izvadite gornju staklenu policu iz odjeljka hladnjaka. Gurnite plastično kućište s zračnim filtrom na lijevu stranu staklene police.

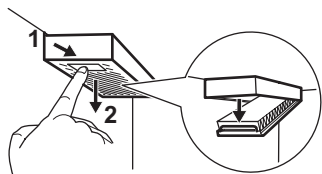


4. Vratite staklenu policu natrag u odjeljak hladnjaka. Nemojte udarati filtar.

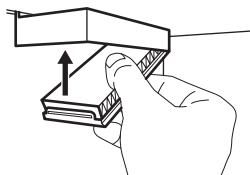


Zamjena filtra zraka

1. Otvorite kućište filtra.



2. Izvadite korišteni filtar zraka.
3. Umetnite novi filtar zraka u kućište i zatvorite ga.



7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj ne radi.

- Ispravno priključite utikač u utičnicu električne mreže.
- Uključite uređaj.
- Provjerite ima li napona u mrežnoj utičnici. Obratite se kvalificiranom električaru.

Uređaj je bučan.

Provjerite je li uređaj pravilno poravnat.

Uključen je zvučni ili vizualni alarm.

Zatvorite vrata ili pritisnite bilo koji gumb kako biste isključili zvučni alarm.

Kompresor neprestano radi.

- Postavite temperaturu.
- Pričekajte da se temperatura stabilizira.
- Prije pohranjivanja ostavite da se hrana ohladi na sobnu temperaturu.
- Pravilno zatvorite vrata.

Vrata nisu pravilno postavljena ili se sudaraju s ventilacijskom rešetkom.

Pogledajte upute za postavljanje.

Vrata se ne otvaraju lagano.

Prije zatvaranja i ponovnog otvaranja vrata pričekajte nekoliko sekundi.

Ima previšeinja i leda.

- Pravilno zatvorite vrata.
- Očistite ili zamijenite brtvu.
- Pravilno umotajte hranu.

- Postavite temperaturu.

Na stražnjoj ploči hladnjaka teče voda.

To je dio postupka odmrzavanja.

U unutrašnjosti hladnjaka ima previše kondenzirane vode.

- Vrata otvarajte samo kada je potrebno i potpuno ih zatvorite.
- Tijekom ljeta i jeseni, postavite višu temperaturu u hladnjaku (otprilike 6 – 7 °C).

Voda curi na pod.

Pričvrstite otvor za otoplenu vodu na pliticu za isparavanje.

Temperaturu nije moguće podesiti.

Isključite Extra Freeze funkciju.

Peti indikator temperature treperi.

Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar. Sustav za hlađenje održava hranu hladnom. Podešavanje temperature je onemogućeno.

Prvi ili drugi indikator temperature treperi.

Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar. Sustav za hlađenje održava hranu hladnom. Podešavanje temperature je onemogućeno.

Žarulja ne radi ili su brtve na vratima oštećene.

Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

8. TEHNIČKI PODACI

Tehnički podaci nalaze se na energetskej naljepnici i na natpisnoj pločici uređaja, koja se može nalaziti na uređaju ili unutar njega.

QR kod na energetskim naljepnicama za EU i UK isporučenim s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja. Na energetskej naljepnici s oznakom EU moguće je pronaći infor-

macije u EU EPREL bazi podataka koristeći poveznicu <https://eprel.ec.europa.eu> te naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na natpisnoj pločici uređaja. Energetske naljepnice čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

9. INFORMACIJE ZA ISPITNE USTANOVE

Instalacija i priprema uređaja za Ecodesign verifikaciju moraju biti u skladu s EN 62552 (EU, Švicarska i Ujedinjeno Kraljevstvo). Pogledajte Instalacija za zahtjeve u vezi ventila-

cije, dimenzija otvora i minimalnih udaljenosti sa stražnje strane. Za više informacija kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

10. BRIGA O OKOLIŠU

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u odgovarajuće spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja recikliranjem otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Ne odlažite uređa-

je označene simbolom  s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalni pogon za reciklažu ili kontaktirajte nadležni ured za otpad i recikliranje.

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	25
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	27
3. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	29
4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	30
5. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ.....	33

6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	34
7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	35
8. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	36
9. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ.....	36
10. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА.....	36

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат

опасностите поврзани со него. На децата на возраст од 3 до 8 години и на лицата со големи и сложени пречки во развојот им е дозволено да го полнат и да го празнат апаратот доколку добиле соодветни упатства. Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.

- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат служи само за складирање храна и пијалаци.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- За да се избегне контаминација на храна, почитувајте ги следниве упатства:
 - не отварајте ги вратите подолги временски периоди;
 - редовно исчистете ги површините што може да допираат храна и достапните системи за цедење;
 - чувајте сурово месо и риба во соодветни контејнери во фрижидерот, така што тоа не е во контакт со

или не капе врз друга храна.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрични апарати во одделите за складирање храна на апаратот, освен ако не се од типот што е препорачан од производителот.
- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење,

растворувачи или метални предмети.

- Кога апаратот е празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да спречите развивање на мувла во апаратот.
- Не чувајте експлозивни материји како аеросолни

конзерви со запалив погон во овој апарат.

- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слични квалификувани лица за да се избегне опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената конструкција од безбедносни причини.
- Следете ги посебните инструкции за монтирање на апаратот и обрнување на вратата испорачани со апаратот или оние што се достапни на нашата интернет-страница.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Проверете дали воздухот може да кружи околу апаратот.
- По првата инсталација или откако сте ја замениле вратата почекајте најмалку 4 часа пред да го поврзете апаратот на струја. Ова е за да се овозможи маслото да тече назад во компресорот.
- Пред да извршите било каква работа на самиот апарат (на пр. промена на врата), извадете го кабелот од штекерот.
- Не монтирајте го апаратот во близина на радијатори или шпорети, рерни или плочи за готвење, освен ако не е

поинаку специфицирано во упатствата за монтирање.

- Не го изложувајте апаратот на дожд.
- Не го инсталирајте апаратот таму каде што има директна сончева светлина.
- Не го монтирајте овој апарат во многу влажни и студени места.
- Кога го преместувате апаратот, подигнете го предниот раб за да не го изгребете подот.
- Заштитете го подот од гребење кога ја обрнувате вратата на апаратот.
- Во апаратот има кеса со средство за сушење. Тоа не е играчка. Тоа не е храна. Ве молиме да ја фрлите веднаш.

2.2 Поврзување на струја

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога го поставуваме апаратот, проверете дали гајтанот за струја е заплеткан или оштетен.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.

ВНИМАНИЕ!

Електричните работи потребни за монтажа на овој апарат треба да ги изведува квалификуван електричар.

- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата за електрична енергија.
- Апаратот мора да биде заземјен.
- Секогаш користете соодветно монтиран изолиран штекер.
- Ако домашниот приклучок за напојување не е заземјен, поврзете го апаратот на посебно заземјување во согласност со важечките прописи, консултирајте се со квалификуван електричар.
- Потрудете се да не ги оштетите електричните делови (на пример приклучокот за струја, електричниот кабел, компресорот). Контактирајте со нашиот овластен сервисен центар или електричар за да ги смените електричните делови.
- Електричниот кабел мора да остане под нивото на приклучокот за струја.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот само на крајот на монтажата.
- Грижете се да нема пристап до приклучокот за струја по монтажата.
- Не исклучувајте го уредот влечејќи го кабелот за напојување. Секогаш влечете го приклучокот за струја.
- Овој апарат е опремен со приклучок за напојување од 13 A. Ако е потребно да се смени осигурувачот на приклучокот, користете само 13 A ASTA (BS 1362) осигурувач (само за Велика Британија и Ирска).

2.3 Употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда, изгореници, струен удар или пожар.



Апаратот содржи запалив гас, изобутан (R600a), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи изобутан.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.

- Секое користење на вградениот производ како самостоен е строго забрането.
- Овој апарат е наменет да се користи на собна температура од 10°C до 38°C. Наведениот температурен опсег гарантира правилна работа на апаратот.
- Не ставајте електрични апарати (на пример, апарати за правење сладолед) во апаратот, освен ако производителот не навел дека е применливо.
- Ако дојде до оштетување на ладилното коло, проверете дали во просторијата има пламен и извори на палење. Проветрете ја просторијата.
- Не дозволувајте жешки предмети да ги допрат пластичните делови на апаратот.
- Не ставајте безалкохолни пијалоци во преградата за замрзнување. Ова ќе создаде притисок врз садот со пијалок.
- Не чувајте запалив гас и течност во апаратот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Не ги допирајте компресорот или кондензаторот. Тие се жешки.
- Не вадете и не допирајте ги предметите од преградата за замрзнување ако рацете ви се мокри или влажни.
- Не ја замрзнувајте повторно храната што е одмрзната.
- Следете ги упатствата за чување замрзната храна што се наоѓаат на пакувањето.
- Завиткајте ја храната во материјал кој е безбеден за чување на храна пред да ја ставите во преградата на замрзнувачот.
- Не дозволувајте храната да дојде во контакт со внатрешните сидови на преградите на апаратот.

2.4 Внатрешна светилка

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од електричен шок.

- Овој производ содржи еден или повеќе извори на светлина од класа на енергетска ефикасност F.
- Во однос на светлото (светлата) во внатрешноста на овој производ и резервните светилки кои се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што

се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.5 Нега и чистење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од главниот штекер.
- Овој апарат содржи јаглеводороди во системот за ладење. Само стручно лице мора да го врши одржувањето и полнењето на уредот.
- Редовно проверувајте го производот за знаци на оштетување што може да го направат несоодветен за контакт со храна, како што се пукнатини, меури, раслојување, собирање, лепливост, корозија или други видливи промени во текстурата или изгледот. Следете ги упатствата за чистење и нега за да спречите влошување.
- Заменете го филтерот за воздух на секои 6 месеци. Контактирајте го вашиот локален продавач за да купите замена.

2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и

може да ја направи гаранцијата неважечка.

- Следниве резервни делови се достапни најмалку 7 години по прекинувањето на моделот: термостати, температурни сензори, печатени плочки, светлосни извори, рачки за врати, шарки за врати, тави и кошници. Дихтунзите за вратите се достапни најмалку 10 години откако моделот ќе прекине да се произведува. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.
- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.

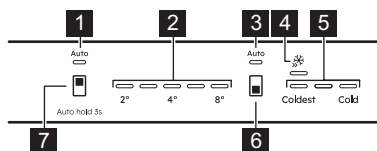
2.7 Расходување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.
- Извадете ја вратата за да спречите затворање на деца и миленичиња во апаратот.
- Водовите за ладење и изолираните материјали на овој апарат се еколошки производи.
- Изолациската пена содржи запалив гас. Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
- Не оштетувајте го делот за ладење којшто се наоѓа во близина на разменувачот на топлина.

3. КОНТРОЛНА ПЛОЧА



- 1 Показател AI CoolAssist за фрижидер**
Се пали кога функцијата е активна.
- 2 Показни светла за температура на фрижидерот**

- 3 Показател за замрзнувач AI CoolAssist**
Се пали кога функцијата е активна.
- 4 Extra Freeze показател**
- 5 Показни светла за температура на замрзнувачот**
- 6 Копче за преградата на замрзнувачот / Копче Вклучено/Исклучено на апаратот**
Притиснете за да ја поставите температурата помеѓу Coldest и Cold.

Притиснете додека показателот Extra Freeze се вклучува/исклучува за да ја активира/деактивира функцијата.

7 Копче за преградата на фрижидерот

Притиснете за да ја поставите температурата (2°C- 8°C; препорачано 4°C).

Притиснете за 3сек да вклучите/исклучите AI CoolAssist.

i Поставената температура ќе биде достигната за 24 ч.

По прекин на напојувањето со електрична енергија, апаратот се враќа на претходно поставените температури.

3.1 Исклучување/вклучување

Ставете го приклучокот во штекер.

Притиснете и држете ВКЛУЧЕНО/ ИСКЛУЧЕНО за да го вклучите/исклучите апаратот. По исклучувањето, исклучете го главниот приклучок од штекерот.

3.2 AI CoolAssist

Користете AI CoolAssist за автоматско овозможување на следните режими:

- управување со температурата: ја оптимизира температурата.
- Auto Shopping Mode: ја прилагодува температурата во фрижидерот за брзо ладење на новододадените производи.
- Auto Vacation Mode: ја намалува потрошувачката на енергија кога апаратот не се користи барем три дена по ред.

i AI CoolAssist и Extra Cool или Extra Freeze е можат да бидат активни истовремено.

Копчето за регулирање на температурата е оневозможено кога е вклучено AI CoolAssist. Исклучете го за да ја прилагодите температурата.

3.3 Функција Extra Freeze

Користете Extra Freeze за претходно замрзнување и брзо замрзнување во фрижидерот.

Активирајте ја функцијата барем 24 ч пред да ја ставите храната. Функцијата се исклучува по максимум од 52ч. Не може да се постави температурата кога е вклучена функцијата.

3.4 Аларми

i Типовите на аларми се разликуваат во зависност од модел.

Притиснете кое било копче за да ги исклучите звучниот и визуелниот аларм.

Доколку не притиснете ниту едно копче, звучниот сигнал се исклучува по 1 ч.

Аларм за отворена врата

Ако вратата на фрижидерот се остави отворена околу 5 мин, трепкаат сите ЛЕД показни светла и се огласува звучен сигнал.

Ако вратата на замрзнувачот се остави отворена околу 80 сек, трепкаат сите ЛЕД показни светла и се огласува звучен сигнал.

Алармот се деактивира по затворањето на вратата.

Аларм за висока температура

Кога температурата во преградата на замрзнувачот се зголемува, првиот и третиот показател за температура на замрзнувачот трепкаат и звукот е вклучен.

За да го потврдите алармот, притиснете кое било копче. Првото и третото показно светло за температура на замрзнувачот светат за 5сек пред повторно да ја покажат температурата на замрзнувачот.

По 1 ч, алармот се рестартира додека не се обноват нормалните услови.

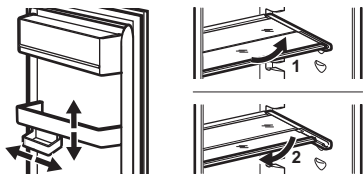
4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

i Опремата варира во зависност од моделот.

4.1 Позиционирање на полиците

Флексибилна полица: предната половина на полицата може да се стави под втората половина. Внимателно извадете ја

предната половина и лизнете ја во долната шина.

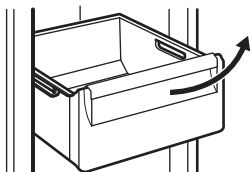


4.2 Вадење на полици

Секогаш испразнете ги фиоките пред вадењето.

Фиоки за зеленчук и замрзнувач

1. Извлечете ја фиоката надвор додека не застане.
2. Кога сте стигнале на крајот од водилките, кренете го малку предниот дел од фиоката и извадете го од апаратот.

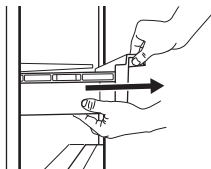


❗ Кај некои модели, за да ја извадите фиоката, потребно е прво да ја извадите кутијата за шишиња.

ExtraChill

Тоа е фиока над фиоката за зеленчук или фиоката GreenZone.

1. Извлечете ја фиоката од фрижидерот.



2. Кренете го малку предниот дел на фиоката.



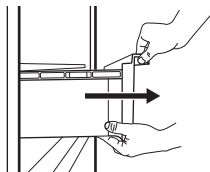
3. Подигнете ја и завртете ја фиоката за да ја извлечете од апаратот.



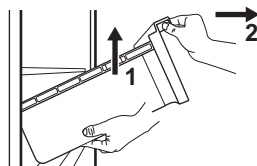
GreenZone

Тоа е фиока што се извлекува означена со  и се наоѓа на дното од преградата на фрижидерот.

1. Испразнете ја фиоката.
2. Извлечете ја фиоката од фрижидерот.

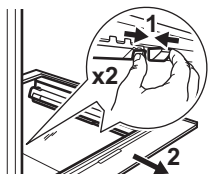


3. Кренете го малку предниот дел на фиоката.
4. Извлечете ја фиоката додека ја подигнувате.



За да ја извадите стаклената полица:

1. Отклучете странично зафаќање од двете страни.



2. Повлечете ја потпорната стаклена полица кон себе.

4.3 Контрола на влажност

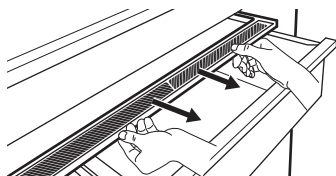
Стаклената полица на фиоката на GreenZone е опремена со уред за управување со влажноста во фиоката.

- ❗ Не ставајте прехранбени производи на уредот за контрола на влажноста.

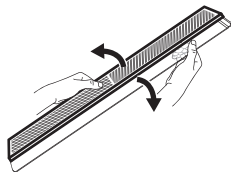
Автоматска контрола на влажноста

За да го отстраните уредот за контрола на влажноста:

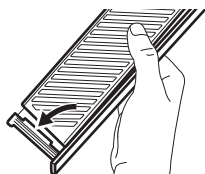
1. Отворете ја фиоката под стаклената полица и извлекете го капакот.



2. За да ја замените белата мембрана на уредот, фатете го уредот во средината и одвојте ја мембраната од капакот со повлекување на капакот.



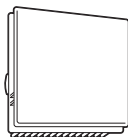
3. Склопете нова мембрана во капакот со притискање на работ на мембраната во капакот.



4. Повторно склопете го уредот за контролата на влажноста во фиоката.

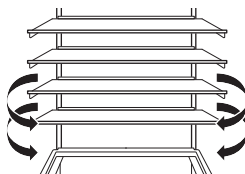
- ❗ Може да настане кондензација во фиоката на GreenZone. Отстранете ја со мека крпа.

4.4 MULTIFLOW



Вентилаторот MULTIFLOW се активира автоматски и работи само кога е затворена вратата.

- ❗ Не блокирајте ги отворите за воздух.



- ❗ Не отстранувајте ја плочата за MULTIFLOW. За инструкции за чистење, видете во поглавјето „Нега и чистење“.

4.5 CleanAir+ филтер

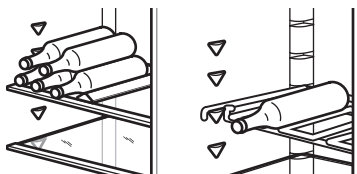
CleanAir+ го прочистува воздухот од мириси во фрижидерот.

При испорака, филтерот и неговото пластично кукиште се во пластична кеса. Видете во "Монтирање и менување на филтерот за CleanAir+ " за повеќе детали.

4.6 Додатоци за складирање шишиња

- ❗ Складирајте максимум од 10кг., само затворени шишиња или лименки, во најмногу два реда.

- ❗ Не ставајте ја неспакуваната храна во директен контакт со додатокот.



5. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

5.1 Совети за заштеда на енергија

- Замрзнувач: Оригиналната конфигурација обезбедува најефикасна употреба на енергијата.
- Фрижидер: Конфигурацијата со фиоките во долниот дел на апаратот и со рамномерно распоредени полици обезбедуваат најефикасна употреба на енергијата. Позицијата на корпите на вратите не влијае на потрошувачката на енергија.
- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Замрзнувач: Колку е постудена поставката за температура, толку е повисока потрошувачката на енергија.
- Фрижидер: Не поставувајте превисока температура освен ако тоа не го бараат карактеристиките на храната.
- Доколку собната температура е висока и регулаторот за температура е на ниска температура и апаратот е целосно наполнет, компресорот може да работи непрестано, што ќе предизвика формирање слана или мраз на испарувачот. Во овој случај, поставете го регулаторот на температурата на повисока температура за да дозволите автоматско одмрзнување.
- Не покривајте ги решетките или отворите за проветрување.
- Погрижете се прехранбените производи во апаратот да овозможуваат кружење на воздухот низ предвидените отвори во задниот внатрешен дел на апаратот.

5.2 Совети за замрзнување

- Не замрзнувајте шишиња или лименки со течност, особено пијалоци кои содржат јаглерод диоксид - може да експлодираат при замрзнувањето.
- Не ставајте топла храна во преградата за замрзнување.
- Не ставајте свежа незамрзната храна директно до веќе замрзната храна.
- Немојте да јадете коцки мраз, мраз или ливавчиња мраз веднаш после вадење од замрзнувачот за да избегнете смрзнатини.
- Не замрзнувајте ја повторно одмрзнатата храна.

5.3 Складирање замрзната храна

- Преградата за замрзнување е обележана со  *******.
- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на смрзнатите прехранбени производи е температура пониска или еднаква на -18 °C.
- Поставка за повисока температура во апаратот може да доведе до помала трајност.
- Целата преграда за замрзнување е погодна за чување замрзнати прехранбени производи.
- Оставете доволно простор околу храната за да овозможите слободно кружење на воздухот.

5.4 Рок на траење за преградата за замрзнување

Вид јадење	Рок на траење (месеци)
Леб	3
Овошје (освен агруми)	6 - 12
Зеленчук	8 - 10
Остатоци без месо	1 - 2
Млечни производи:	
Путер	6 - 9
Меко сирење (на пр. моцарела)	3 - 4
Тврдо сирење (на пр. пармезан, чедар)	6
Морска храна:	
Мрсна риба (на пр. лосос, скуша)	2 - 3
Посна риба (на пр. бакалар, риба-лист)	4 - 6
Шкампи	12
Излуштени школки и школки со оклоп	3 - 4
Готвена риба	1 - 2
Месо:	
Живина	9 - 12
Говедско месо	6 - 12

Вид јадење	Рок на траење (месеци)
Свинско	4 - 6
Јагнешко	6 - 9
Колбас	1 - 2
Шунка	1 - 2
Остатоци со месо	2 - 3

5.5 Совети за ладење храна

❗ Преградата за свежа храна е просторот над фиоката GreenZone.

- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на свежата храна е температура пониска или еднаква на +4°C.
- Секогаш користете затворени садови за течности и за храна за да ги избегнете миризбите во преградата.

- За да избегнете вкрстена контаминација меѓу готвената и суровата храна, покријте ја готвената храна и одвојте ја од суровата.
- Завиткајте и ставете го месото на стаклената полица над фиоката за зеленчук.
- Одмрзнете ја храната внатре во фрижидерот.
- Не ставајте топла храна во апаратот.
- Исчистете го овошјето и зеленчукот и ставете ги во посебна фиока (фиока за зеленчук).
- Не чувајте јужно овошје во фрижидер.
- Зеленчук како домати, компири, кромид и лук не треба да се чува во фрижидерот.
- Затворете ги шишињата пред да ги ставите во фрижидер.

6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

6.1 Чистење на внатрешноста

Пред првата употреба исчистете ја внатрешноста и додатоците со млака вода и неутрален сапун, а потоа исушете ги. Редовно чистете ја опремата и дихтунзите на вратите.

Исчистете ја контролната плоча со влажна крпа и исушете ја со мека крпа. Не користете никакви детергенти.

❗ Не ги мијте додатоците и деловите од апаратот во машина за миење садови.

6.2 Одмрзнување на апаратот

Фрижидер:

Одмрзнувањето на преградата на фрижидерот е автоматско.

Замрзнувач:

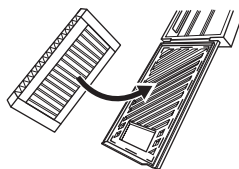
Преградата на замрзнувачот е без мраз.

6.3 Монтирање и менување на филтерот за CleanAir+

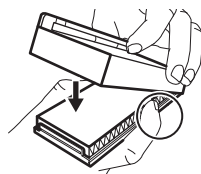
❗ Внимателно ракувајте со филтерот за воздух за да не ја изгребете неговата површина.

Инсталирајте го филтерот за воздух пред да го вклучите апаратот.

1. Отворете го пластичното куќиште и ставете ја плисаната површина на решетката, вградувајќи го филтерот во означената површина на решеткастата површина.

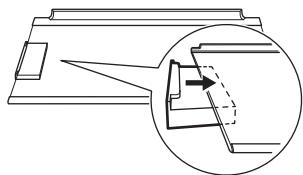


2. Држете го филтерот додека го затворате пластичното куќиште додека не слушнете клик.

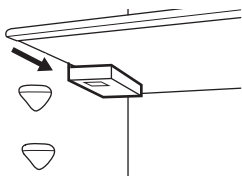


3. Извадете ја горната стаклена полица од преградата на фрижидерот.

Лизнете го пластичното кукиште со филтерот за воздух на левата страна од стаклената полица.

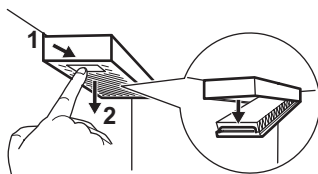


4. Вметнете ја стаклената полица назад во преградата на фрижидерот. Не удирајте во филтерот.

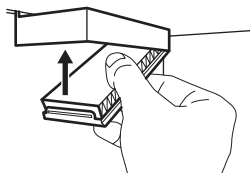


Замена на филтерот за воздух

1. Отворете го кукиштето на филтерот.



2. Отстранете го искористениот филтер за воздух.
3. Вметнете го новиот филтер за воздух во кукиштето и затворете го.



7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Апаратот не функционира.

- Правилно поврзете го приклучокот за струја со штекерот.
- Вклучете го апаратот.
- Уверете се дека има струја во штекерот. Јавете се на електричар.

Апаратот е бучен.

Проверете дали апаратот е соодветно потпрен.

Се вклучува звучен или визуелен аларм.

Затворете ја вратата или притиснете било кое копче за да го исклучите звучниот аларм.

Компресорот континуирано работи.

- Приспособите ја температурата.
- Почекајте температурата да се стабилизира.
- Оставете ја храната да се излади до собна температура пред да ја зачувате.
- Затворете ја вратата правилно.

Вратата не е нивелирана и ѝ пречи на решетката за вентилација.

Видете во упатството за монтирање.

Вратата не се отвора лесно.

Почекајте неколку секунди меѓу затворањето и повторното отворање на вратата.

Има премногу слана и мраз.

- Затворете ја вратата правилно.
- Исклучете или заменете го дихтунгот.
- Завиткајте ја храната правилно.
- Приспособите ја температурата.

Тече вода на задната плоча на фрижидерот.

Ова е дел од процесот на одмрзнување.

Има премногу кондензирана вода во фрижидерот.

- Отворете ја вратата само кога е потребно и затворете ја целосно.
- Во лето и есен, поставете ја потоплата температура во фрижидерот (приближно 6-7°C).

Тече вода на подот.

Закачете го отворот за вода од топење со садот за испарување.

Не може да се постави температурата.

Исклучете ја Extra Freeze функцијата.

Трепка петтото показно светло за температура.

Контактирајте со овластен сервисен центар. Системот за ладење ја чува храната ладна. Прилагодувањето на температурата е исклучено.

Трепка првото или второто показно светло за температура.

Контактирајте со овластен сервисен центар. Системот за ладење ја чува

храната ладна. Прилагодувањето на температурата е исклучено.

Светилката не работи или дихтунзите на вратата се оштетени.

Контактирајте со овластен сервисен центар.

8. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Техничките информации се наоѓаат на етикетата за енергија и на плочата со спецификации на апаратот, која може да се наоѓа на или внатре во апаратот.

На QR-кодот на енергетските етикети на ЕУ и Обединетото кралство кои се доставени со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот. За енергетската етикета со знамето на ЕУ,

исто така може да се најдат информации во базата на податоци на ЕУ EPREL користејќи ја врската <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот. Чувајте ги енергетските етикети како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат.

9. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Монтажата и подготовката на апаратот за потврдата Екодизајн мора да бидат усогласени со EN 62552 (ЕУ, Швајцарија и Велика Британија). Погледнете Монтажа за потребите за проветрување,

димензиите на отворот и минималните растојанија во задниот дел. Контактирајте го овластениот сервисен центар за дополнителни информации.

10. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и

електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	37	7. DEPANARE.....	47
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	39	8. DATE TEHNICE.....	47
3. PANOU DE COMANDĂ.....	41	9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE	
4. UTILIZARE ZILNICĂ.....	42	TESTARE.....	48
5. SFATURI UTILE.....	44	10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	48
6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	46		

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințele necesare sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani și persoanelor cu dizabilități foarte extinse și complexe li se permite să încarce și să descarce aparatul, cu condiția să fi fost instruiți în mod corespunzător. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat numai pentru depozitarea alimentelor și a băuturilor.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
 - nu deschideți ușa pentru perioade mari de timp;
 - curățați cu regularitate suprafețele care au intrat în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile;
 - păstrați carnea și peștele nepreparate în frigider pentru a nu intra în contact sau a se scurge pe alte alimente.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că nu există obstrucții pe deschiderile pentru ventilație din carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.
- Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Atunci când aparatul este gol pentru o perioadă mare de timp, opriți-l, dezghețați-l, spălați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea de mucegai în aparat.

- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi recipiente cu aerosoli cu un combustibil inflamabil.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat,

acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Installation

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.
- Urmați instrucțiunile separate pentru instalare și inversarea ușii, furnizate împreună cu aparatul sau disponibile pe site-ul nostru.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Asigurați-vă că aerul poate circula în jurul aparatului.
- După prima instalare sau după inversarea ușii, așteptați cel puțin 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de curent. Acest lucru permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Înainte de a efectua orice operație asupra aparatului (de ex. inversarea deschiderii ușii), scoateți ștecherul din priză.
- Nu instalați aparatul aproape de radiatoare sau aragaze, cuptoare sau plite, cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de instalare.
- Nu expuneți aparatul la precipitații.
- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui.
- Nu instalați acest aparat în zonele cu umiditate ridicată sau prea reci.
- Când mutați aparatul, ridicați din partea frontală pentru a evita zgârierea podelei.

- Protejați podeaua de zgârieturi atunci când inversați deschiderea ușii aparatului.
- Aparatul conține un săculeț de sicativ. Acesta nu este o jucărie. Nu este nici aliment. A se arunca imediat.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

AVERTISMENT!

Atunci când amplasați aparatul, asigurați-vă că nu blocați sau deteriorați cablul de alimentare.

AVERTISMENT!

Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.

ATENȚIE!

Orice lucrare electrică necesară instalării acestui aparat trebuie efectuată de către un electrician calificat.

- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Aparatul trebuie legat la pământ.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Dacă priza de alimentare nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată în conformitate cu reglementările în vigoare, consultând un electrician calificat.
- Ai grijă să nu deteriorezi componentele electrice (de ex. ștecherul, cablul de alimentare, compresorul). Contactați Centrul de service autorizat sau un

electrician pentru a schimba componentele electrice.

- Cablul de alimentare trebuie să rămână sub nivelul ștecherului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea instalării. Asigurați accesul la priza racordată la rețeaua electrică principală după instalare.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Acest aparat este dotat cu un ștecăr cu o siguranță de 13 A. Dacă este necesară schimbarea siguranței din ștecăr, folosiți doar o siguranță de 13 A ASTA (BS 1362) (doar pentru Regatul Unit și Irlanda).

2.3 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.



Aparatul conține gaz inflamabil, izobutan (R600a), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul agentului frigorific care conține izobutan.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Orice utilizare a produsului încorporat ca element de sine stătător este strict interzisă.
- Acest aparat este conceput pentru a fi folosit la o temperatură a mediului cu valori între 10°C și 38°C. Intervalul de temperatură specificat garantează funcționarea corectă a aparatului.
- Nu introduceți aparate electrice (de ex., aparate de făcut înghețată) în aparat, decât dacă acest lucru este indicat de producător.
- Dacă circuitul agentului frigorific este deteriorat, asigurați-vă că nu există flăcări și surse de aprindere în cameră. Aerisiți încăperea.
- Nu permiteți ca articolele fierbinți să atingă piesele din plastic ale aparatului.
- Nu puneți băuturi răcoritoare în compartimentul congelator. Acest lucru va crea presiune pe recipientul pentru băuturi.
- Nu introduceți gaz și lichide inflamabile în aparat.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.

- Nu atingeți compresorul sau condensatorul. Sunt fierbinți.
- Nu scoateți și nu atingeți articolele din compartimentul congelator dacă aveți mâinile umede sau ude.
- Nu congelați din nou alimentele care au fost decongelate.
- Respectați instrucțiunile de păstrare de pe ambalajul preparatelor congelate.
- Împachetați alimentele în orice material care intră în contact cu alimentele înainte de a le pune în compartimentul congelator.
- Nu permiteți alimentelor să intre în contact cu pereții interiori ai compartimentelor aparatului.

2.4 Iluminare interioară

AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Acest produs conține una sau mai multe surse de lumină din clasa de eficiență energetică F.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.5 Îngrijire și curățare

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire. Numai o persoană calificată trebuie să efectueze întreținerea și reîncărcarea unității.
- Verificați produsul în mod regulat pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, bășici, delaminare, contracție, aderență, coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.

- Înlocuiți filtrul de aer la fiecare 6 luni. Contactați distribuitorul local pentru a cumpăra un înlocuitor.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul nu mai este produs: termostate, senzori de temperatură, plăci cu circuite imprimate, surse de lumină, mână de ușă, balamale de ușă, țevi și coșuri. Garniturile ușii sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști

și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

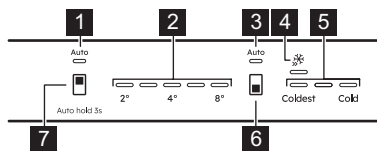
2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

⚠️ AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copioilor sau a animalelor de companie în aparat.
- Circuitul frigorific și materialele de izolare a acestui aparat nu afectează stratul de ozon.
- Spuma izolatoare conține gaze inflamabile. Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Nu deteriorați partea unității de răcire apropiată de schimbătorul de căldură.

3. PANOU DE COMANDĂ



- 1 Indicatorul AI CoolAssist al frigiderului**
Se aprinde când funcția este activă.
- 2 Indicatoare pentru temperatura frigiderului**
- 3 Indicator pentru AI CoolAssist congelator**
Se aprinde când funcția este activă.
- 4 Extra Freeze indicator**
- 5 Indicatoare temperatură congelator**
- 6 Buton compartiment congelator / Butonul PORNIT/OPRIT al aparatului**
Apăsați pentru a seta temperatura între Coldest și Cold.
Apăsați până când indicatorul Extra Freeze se aprinde/se stinge pentru a activa/dezactiva funcția.
- 7 Buton compartiment frigider**
Apăsați pentru a seta temperatura (2°C-8°C; recomandat 4°C).

Apăsați 3sec pentru a activa/dezactiva AI CoolAssist.

① Temperatura setată va fi atinsă în 24 h. După o pană de curent, aparatul restabilește temperaturile setate anterior.

3.1 Pornirea/Oprirea

Introduceți ștecherul în priză. Apăsați și mențineți apăsat ON/OFF pentru a porni/opri aparatul. După oprire, deconectați ștecherul de la priză.

3.2 AI CoolAssist

Utilizați AI CoolAssist pentru a activa automat următoarele moduri:

- gestionarea temperaturii: optimizează temperatura.
- Auto Shopping Mode: reglează temperatura în frigider pentru a răci rapid produsele nou adăugate.
- Auto Vacation Mode: reduce consumul de energie atunci când aparatul nu este utilizat timp de trei sau mai multe zile consecutive.

❗ Al CoolAssist și Extra Cool sau Extra Freeze nu pot fi active în același timp. Butonul de reglare a temperaturii este dezactivat când funcția Al CoolAssist este activată. Dezactivați-o pentru a regla temperatura.

3.3 Funcția Extra Freeze

Folosiți Extra Freeze pentru a preîngheța și a îngheța rapid în congelator.

Activați funcția cel puțin de 24h ori înainte de a pune mâncarea. Funcția se oprește după un maxim de 52h. Nu este posibilă setarea temperaturii atunci când funcția este pornită.

3.4 Alarmer

❗ Tipurile de alarme variază în funcție de model.

Apăsăți orice buton pentru a opri atât alarma acustică, cât și alarma vizuală.

Dacă nu apăsați niciun buton, sunetul se oprește după 1 h.

Alarmă ușă deschisă

Dacă ușa frigiderului este lăsată deschisă timp de aproximativ 5min, indicatoarele LED clipeșc și se emite un semnal sonor.

Dacă ușa congelatorului este lăsată deschisă timp de aproximativ 80sec, indicatoarele de temperatură ale congelatorului clipeșc și se emite un semnal sonor.

Alarma se dezactivează după închiderea ușii.

Alarmă pentru temperatură ridicată

Când temperatura din compartimentul congelatorului crește, indicatorul de temperatură al congelatorului de pe primul și al treilea nivel clipește și sunetul este pornit.

Pentru a confirma alarma, apăsați orice buton. Primul și al treilea indicator de temperatură pentru congelator se aprind constant timp de 5sec înainte de a indica din nou temperatura congelatorului.

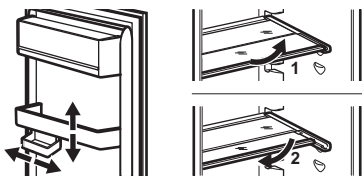
După 1 h alarma repornește până când condițiile normale sunt restabilite.

4. UTILIZARE ZILNICĂ

❗ Echipamentul variază în funcție de model.

4.1 Poziționarea rafturilor

Raft flexibil: jumătatea frontală a raftului poate fi pusă sub a doua jumătate. Scoateți cu grijă jumătatea din față și glisați-o în șina inferioară.



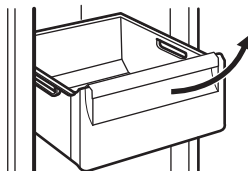
4.2 Scoaterea sertarelor

Goliți întotdeauna sertarele înainte de demontare.

Sertare pentru legume și congelator

1. Trageți sertarul în afară până când se oprește.

2. După ce ați ajuns la capătul ghidajelor, ridicați ușor partea frontală a sertarului și scoateți-l din aparat.

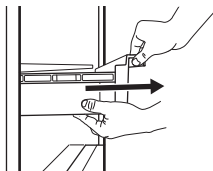


❗ La unele modele, pentru a scoate sertarul, este necesar să scoateți mai întâi recipientul pentru sticle.

ExtraChill

Există un sertar deasupra sertarului pentru legume sau GreenZone.

1. Scoateți sertarul din frigider.



2. Ridicați partea din față a sertarului.



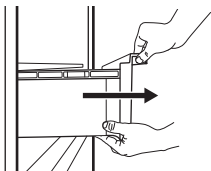
3. Ridicați și rotiți sertarul pentru a-l scoate din aparat.



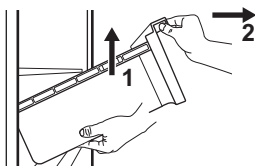
GreenZone

Este un sertar extensibil marcat cu  și situat în partea de jos a compartimentului frigider.

1. Goliți sertarul.
2. Scoateți sertarul din frigider.

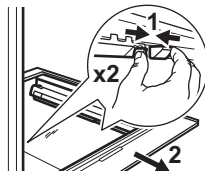


3. Ridicați partea din față a sertarului.
4. Trageți sertarul în timp ce îl ridicați.



Pentru a scoate raftul de sticlă:

1. Deblocați prinderea laterală de pe ambele părți.



2. Trageți suportul raftului de sticlă spre dvs.

4.3 Controlul umidității

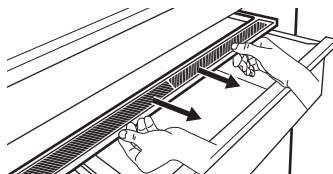
Raftul de sticlă al sertarului GreenZone este dotat cu un dispozitiv care poate fi utilizat pentru a gestiona umiditatea din interiorul sertarului.

 Nu puneți niciun produs alimentar pe dispozitivul de control al umidității.

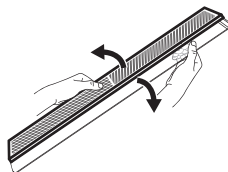
Control automat al umidității

Pentru a îndepărta dispozitivul de control al umidității:

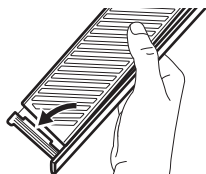
1. Deschideți sertarul de sub raftul de sticlă și scoateți capacul.



2. Pentru a înlocui membrana albă a dispozitivului, apucați dispozitivul din mijloc și separați membrana de capac trăgând de capac.



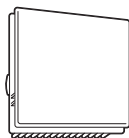
3. Asamblați o nouă membrană în capac, apăsând marginea membranei în capac.



4. Reasamblați controlul umidității pe sertar.

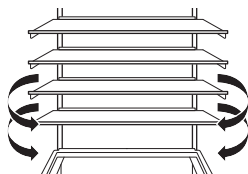
- ❗ În sertarul GreenZone se poate produce condens. Scoateți-l utilizând o lavetă moale.

4.4 MULTIFLOW



Ventilatorul MULTIFLOW se activează automat și funcționează doar atunci când ușa este închisă.

- ❗ Nu blocați orificiile de ventilație.



- ❗ Nu scoateți panoul MULTIFLOW. Pentru instrucțiuni de curățare, consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

4.5 CleanAir+ filtru

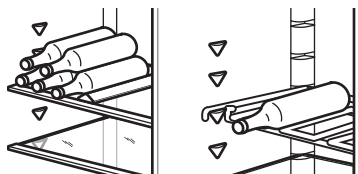
CleanAir+ purifică aerul de mirosuri neplăcute din frigider.

La livrare, filtrul și carcasa sa de plastic sunt ambalate într-o pungă de plastic. Pentru mai multe detalii, consultați capitolul „Instalarea și înlocuirea filtrului CleanAir+”.

4.6 Accesorii pentru depozitarea sticlelor

- ❗ Depozitați maximum 10kg doar sticle sau doze închise, pe maximum două rânduri.

- ❗ Nu puneți alimentele neambalate în contact direct cu accesoriul.



5. SFATURI UTILE

5.1 Recomandări pentru economisirea energiei

- Congelator: Configurația originală asigură cea mai eficientă utilizare a energiei.
- Frigider: Configurația cu sertarele în partea de jos a aparatului și rafturile distribuite uniform asigură cea mai eficientă utilizare a energiei. Așezarea cutiilor pe ușă nu influențează consumul de energie.
- Nu deschideți ușa prea des și nu o lăsați deschisă mai mult decât este necesar.
- Congelator: Cu cât temperatura setată este mai mică, cu atât este mai mare consumul de energie.
- Frigider: Nu setați o temperatură prea ridicată pentru, cu excepția cazului în care este necesar pentru respectivele alimente.

- Dacă temperatura camerei este ridicată și comanda temperaturii este setată la temperatură redusă, iar aparatul este complet încărcat, compresorul poate funcționa în mod continuu, iar pe evaporator se poate forma brumă sau gheață. În această situație, setați comanda temperaturii la o temperatură mai mare pentru a permite decongelarea automată.
- Nu acoperiți grilajele sau orificiile de ventilație.
- Asigurați-vă că produsele alimentare din aparat permit circulația aerului prin orificiile din peretele interior din spate al aparatului.

5.2 Recomandări privind congelarea

- Nu congelați sticle sau cutii care conțin lichide, în special băuturi care conțin

- dioxid de carbon. Acestea pot exploda în timpul congelării.
- Nu puneți alimente fierbinți în compartimentul frigider.
 - Nu puneți alimente proaspete, necongelate, direct lângă alimentele deja congelate.
 - Nu consumați cuburile de gheață, apa înghețată sau înghețata imediat după ce le-ați scos din congelator pentru a evita degerarea.
 - Nu recongelați alimentele dezghețate.

5.3 Recomandări pentru conservarea preparatelor congelate

- Compartimentul congelatorului este marcat cu **X *****.
- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a preparatelor congelate este o temperatură mai mică sau egală cu -18 °C.
- Setările la o temperatura mai mare în interior pot duce la o durată mai mică de păstrare.
- Tot compartimentul congelator este adecvat păstrării preparatelor congelate.
- Lăsați suficient spațiu în jurul alimentelor pentru a permite circulația liberă a aerului.

5.4 Durata de păstrare pentru compartimentul congelator

Tip de mâncare	Durata de păstrare (luni)
Pâine	3
Fructe (mai puțin citrice)	6 - 12
Legume	8 - 10
Mâncare fără carne rămasă	1 - 2
Produse lactate:	
Unt	6 - 9
Brânză moale (de ex. mozzarella)	3 - 4
Brânză tare (de ex. parmezan, cheddar)	6
Fructe de mare:	
Pește gras (de ex. somon, macrou)	2 - 3
Pește slab (de ex. cod, plătică)	4 - 6
Creveți	12

Tip de mâncare	Durata de păstrare (luni)
Scoici și midii scoase din cochilie	3 - 4
Pește gătit	1 - 2
Carne:	
Pasăre	9 - 12
Vită	6 - 12
Carne de porc	4 - 6
Miel	6 - 9
Cârnați	1 - 2
Jambon	1 - 2
Mâncare cu carne rămasă	2 - 3

5.5 Recomandări privind păstrarea în frigider a alimentelor

i Compartimentul pentru alimente proaspete este spațiul de deasupra sertarului GreenZone.

- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a alimentelor proaspete este o temperatură mai mică sau egală cu +4 °C.
- Folosiți întotdeauna recipiente închise pentru lichide și alimente pentru a evita formarea de arome și mirosuri în compartiment.
- Pentru a evita contaminarea încrucișată între alimentele gătită și cele crude, acoperiți alimentele gătită și separați-le de cele crude.
- Ambalați și puneți carnea pe raftul de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Decongelați alimentele din interiorul frigiderului.
- Nu introduceți alimente fierbinți în interiorul aparatului.
- Curățați fructele și legumele și puneți-le într-un sertar dedicat (sertar pentru legume).
- Nu păstrați fructe exotice în frigider.
- Nu păstrați legume precum roșiile, cartofii, ceapa și usturoiul în frigider.
- Închideți sticlele înainte de a le pune în frigider.

6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

6.1 Curățarea interiorului

Înainte de prima utilizare, curățați interiorul și accesoriile cu apă caldă și săpun neutru, apoi uscați. Curățați echipamentul și garniturile ușilor în mod regulat.

Curățați panoul de control cu o cârpă umedă și uscați-l cu o cârpă moale. Nu folosiți detergent.

❗ Nu spălați accesoriile și piesele aparatului într-o mașină de spălat vase.

6.2 Decongelarea aparatului

Frigider:

Decongelarea compartimentului frigider este automată.

Congelator:

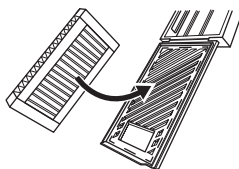
Compartimentul congelator nu conține gheață.

6.3 Instalarea și înlocuirea filtrului CleanAir+

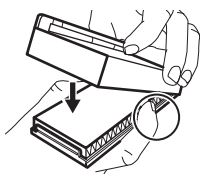
❗ Manevrați filtrul de aer cu grijă pentru a evita zgărirea suprafeței acestuia.

Instalați filtrul de aer înainte de a porni aparatul.

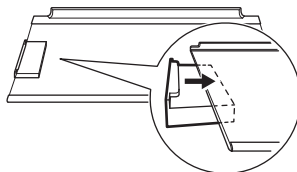
1. Deschideți carcasa din plastic și așezați suprafața pliată pe grătar, fixând filtrul în interiorul zonei marcate.



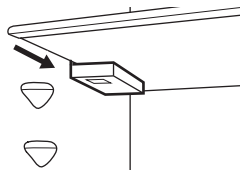
2. Țineți filtrul apăsător în timp ce închideți carcasa din plastic, până când auziți un clic.



3. Scoateți raftul de sticlă superior din compartimentul frigider. Introduceți carcasa din plastic cu filtrul de aer pe partea stângă a raftului de sticlă.

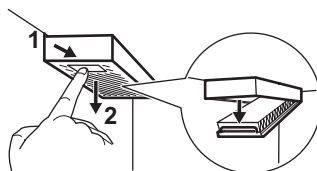


4. Introduceți raftul de sticlă înapoi în compartimentul frigider. Nu loviți filtrul.

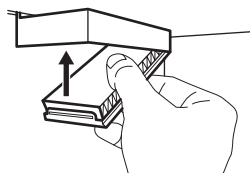


Înlocuirea filtrului de aer

1. Deschideți carcasa filtrului.



2. Scoateți filtrul de aer uzat.
3. Introduceți noul filtru de aer în carcasă și închideți.



7. DEPANARE

Aparatul nu funcționează.

- Introdu ștecherul corect în priză.
- Pornește aparatul.
- Asigurați-vă că există tensiune în priza de curent electric. Contactează un electrician calificat.

Aparatul scoate zgomote.

Verificați dacă aparatul este susținut corespunzător.

Este activată alarma sonoră sau vizuală.

Închideți ușa sau apăsați orice buton pentru a dezactiva alarma sonoră.

Compresorul funcționează în continuu.

- Reglați temperatura.
- Așteptați până când temperatura se stabilizează.
- Permiteți alimentelor să se răcească la temperatura camerei înainte de a le depozita.
- Închideți ușa corect.

Ușa este descentrată sau se lovește de grătarul de ventilație.

Consultați instrucțiunile de instalare.

Ușa nu se deschide ușor.

Așteptați câteva secunde înainte de a închide și redeschide ușa.

Există prea multă gheață.

- Închideți ușa corect.
- Curățați sau înlocuiți garnitura.
- Împachetați alimentele în mod corespunzător.

- Reglați temperatura.

Pe placa din spate a frigiderului curge apă.

Aceasta este o parte a procesului de decongelare.

Există prea multă apă condensată în interiorul frigiderului.

- Deschideți ușa numai când este necesar și închideți-o complet.
- Vara și toamna, setați temperatura mai ridicată în frigider (aprox. 6-7°C).

Apa curge pe podea.

"Fixați orificiul de evacuare a apei de tăvița de evaporare.

Temperatura nu poate fi setată.

Dezactivați Extra Freeze funcția.

Al cincilea indicator de temperatură clipește.

Contactați Centrul de service autorizat Sistemul de răcire menține alimentele reci. Reglarea temperaturii este dezactivată.

Primul sau al doilea indicator de temperatură clipește.

Contactați Centrul de service autorizat Sistemul de răcire menține alimentele reci. Reglarea temperaturii este dezactivată.

Lampa nu funcționează sau garniturile ușii sunt deteriorate.

Contactați Centrul de service autorizat

8. DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se găsesc pe eticheta energetică și pe plăcuța de identificare a aparatului, care poate fi amplasată pe sau în interiorul aparatului.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată din UE sau Regatul Unit împreună cu aparatul include un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului. Pentru eticheta energetică cu steag UE, este posibil să

găsești informațiile în baza de date EPREL UE folosind link-ul <https://eprel.ec.europa.eu> și numele modelului și numărul produsului pe care le găsești pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului. Păstrează etichetele energetice pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE

Instalarea și pregătirea aparatului pentru verificarea Ecodesign trebuie să fie conforme cu EN 62552 (UE, Elveția și Regatul Unit). Consultați Instalarea pentru cerințele de venti-

lație, dimensiunile de adâncime și distanțele minime de la spate. Contactați Centrul de Service Autorizat pentru orice informații suplimentare.

10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	49	7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	59
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	51	8. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	59
3. КОМАНДНА ТАБЛА.....	53	9. ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ИНСТИТУТЕ ЗА	
4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	54	ТЕСТИРАЊЕ.....	60
5. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	56	10. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	60
6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	58		

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету који су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Деца

узраста између 3 године и 8 година и особе са веома опсежним и сложеним инвадитетом смеју да пуне и празне уређај под условом да су прописно упућени. Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.

1.2 Опште мере безбедности

- Уређај је намењен само за чување хране и пића.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном дома-

ћинству у затвореним просторима.

- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Да бисте спречили загађивање хране, пратите следећа упутства:
 - не отварајте врата на дуже време;
 - редовно чистите површине које могу доћи у додир са храном и доступне системе одвода;
 - сирово месо и рибу држите у погодним судовима у фрижидеру тако да не додирују друге намирнице и не капљу на њих.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите зачепљивање вентилационих отвора на кућишту уређаја или уградног елемента.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите механичка и друга средства да бисте убрзали процес одмрзавања,

осим она која је произвођач препоручио.

- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте оштетити коло расхладно средства.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите електричне уређаје унутар одељака за чување хране у уређају осим ако такву врсту уређаја не препоручује произвођач.
- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Ако ће уређај стајати празан дуже време, искључите га, одмрзните, очистите, осушите и оставите врата отворена да у њему не би настала буђ.
- Немојте у овом уређају држати експлозивне материје као што су лименке аеросола са запаљивим потисним гасом.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована

лица како би се избегла
опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да
инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.
- Пратите засебна упутства за монтирање и за монтирање врата на супротној страни испоручена са уређајем или доступна на нашем веб-сајту.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Проверите да ли ваздух може да циркулише око уређаја.
- При првој инсталацији или након промене смера отварања врата, сачекајте најмање 4 сата пре него што укључите уређај у струју. Ово ће омогућити да се уље слије назад у компресор.
- Пре обављања било каквих радњи на уређају, (нпр. промена смера отварања врата), искључите уређај из струје.
- Не монтирајте уређај близу радијатора или шпорета, пећница или плоча за кување, осима ако другачије није наведено у упутству за монтирање.
- Не излажите уређај киши.
- Не монтирајте уређај на местима која су изложена директној сунчевој светлости.
- Немојте да инсталирате уређај у областима које су сувише влажне или сувише хладне.
- Када померате уређај, подигните предњу ивицу да се не би изгребао под.
- Уколико монтирате врата на супротној страни отвора уређаја, заштите под од гребања.
- Уређај садржи кесицу средства за упијање влаге. То није играчка. То није храна. Ову врећицу одмах баците у смеће.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

УПОЗОРЕЊЕ!

При позиционирању уређаја водите рачуна да не истегнете или оштетите кабл за напајање.

УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

ОПРЕЗ

Све електричне радове који су неопходни за инсталацију овог уређаја мора да обави квалификовани електричар.

- Проверите да ли су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Ако утичница за кућно напајање није уземљена, повежите апарат са засебним уземљењем у складу са тренутним прописима, консултујући квалификованог електричара.
- Водите рачуна да не оштетите електричне компоненте (нпр. струјни утикач, кабл за напајање, компресор). За замену електричних компоненти обратите се овлашћеном сервису или електричару.
- Кабл за напајање мора остати испод висине струјног утикача.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају монтаже. Водите рачуна да постоји приступ струјном утикачу након монтаже.

- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Овај уређај је опремљен утикачем од 13 А. Ако је потребно променити осигурач за утичницу, користите искључиво осигурач од 13 А ASTA (BS 1362) (само УК и Ирска).

2.3 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, опекотина, струјног удара или пожара.



Уређај садржи природан запаљиви гас изобутан (R600a), који је веома повољан по животну средину. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи изобутан.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Строго је забрањена свака употреба уградног производа као самостојећег.
- Овај уређај је предвиђен за рад при собној температури од 10°C до 38°C. Правилан рад уређаја гарантује се само у назначеном температурном распону.
- Не стављајте електричне уређаје (нпр. апарате за сладолед) у уређај ако их није одобрио произвођач.
- Ако дође до оштећења расхладног кола, уверите се да у просторији нема пламена и извора паљења. Проветрите просторију.
- Не дозволите врућим предметима да додирну пластичне делове уређаја.
- Не стављајте газирана пића у одељак замрзивача. Доћи ће до повећања притиска унутар суда.
- У уређају не држите запаљиве гасове и течности.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не додирујте компресор и кондензатор. Они су врели.
- Немојте уклањати или додиривати предмете из одељка замрзивача ако су вам руке мокре или влажне.
- Не замрзавајте поново храну која се већ одмрзла.
- Пратите упутства за складиштење дата на амбалажи смрзнуте хране.

- Умотајте намирнице у неки материјал за чување хране пре него што их ставите у одељак замрзивача.
- Не дозволите да храна дође у контакт са унутрашњим зидовима одељака за кућне апарате.

2.4 Унутрашње осветљење

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Овај производ садржи један или више светлосних извора класе енергетске ефикасности F.
- Што се тиче једне или више сијалица у овом производу и резервних делова који се продају засебно: Те сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним уређајима, као што су температура, вибрације и влажност ваздуха, или су намењене за приказ информација о радном статусу уређаја. Нису намењене за друге примене и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.5 Нега и чишћење

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Пре одржавања искључите уређај и извуците струјни утикач из зидне утичнице.
- Расхладна јединица овог уређаја садржи угљоводоник. Само квалификована особа сме да обавља радове на одржавању и пуњење уређаја.
- Редовно проверавајте да ли на производу има знакова погоршања који га могу учинити непогодним за контакт са храном, као што су пукотине, пликови, деламинација, скупљање, лепљивост, корозија или друге видљиве промене у текстури или изгледу. Пратите упутства за чишћење и негу како бисте спречили пропадање.
- Мењајте филтер ваздуха сваких 6 месеци. Обратите се локалном продавцу да бисте купили замену.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру.

Користите само оригиналне резервне делове.

- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрожити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 7 година након укидања модела: термостати, термосензори, штампана кола, извори светлости, кваке, шарке, похови и корпе. Заптивке врата су доступне барем 10 година након укидања модела. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.

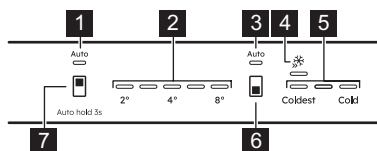
2.7 Одлагање

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе унутар уређаја.
- Струјно коло фрижидера и изолациони материјали овог уређаја не оштећују озон.
- Изолациона пена садржи запаљиве гасове. Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Немојте да оштетите део за хлађење који је близу грејног тела.

3. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1 Индикатор фрижидера AI CoolAssist**
Светли када је функција активна.
- 2 Индикатори температуре фрижидера**
- 3 Индикатор замрзивача AI CoolAssist**
Светли када је функција активна.
- 4 Extra Freeze индикатор**
- 5 Индикатор температуре замрзивача**
- 6 Дугме за одељак замрзивача / Дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ ИСКЉУЧИВАЊЕ уређаја**
Притисните да подесите температуру између Coldest и Cold.
Притисните док се индикатор Extra Freeze не укључи/искључи да бисте активирали/деактивирали функцију.
- 7 Дугме одељка фрижидера**

Притисните за подешавање температуре (2 °C – 8 °C; препоручено 4 °C).

Притисните 3 сек да бисте активирали/деактивирали AI CoolAssist.

❗ Подешена температура биће достигнута у року од 24 ч.
Након нестанка струје, уређај враћа претходно подешене температуре.

3.1 Укључивање/искључивање

Уметните утикач у утичницу. Притисните и држите УКЉУЧИ/ИСКЉУЧИ да бисте укључили/искључили уређај. Након искључивања, извучите утикач из утичнице.

3.2 AI CoolAssist

Користите AI CoolAssist за аутоматско укључивање следећих режима:

- управљање температуром: оптимизује температуру.
- Auto Shopping Mode: подешава температуру у фрижидеру да брзо охлади тек додате намирнице.
- Auto Vacation Mode: смањује потрошњу енергије када се уређај не користи три дана заредом или дуже.

❗ AI CoolAssist и Extra Cool или Extra Freeze не могу бити активни у исто време.

Дугме за регулацију температуре је онемогућено када је укључена опција AI CoolAssist. Искључите је да бисте подесили температуру.

3.3 Функција Extra Freeze

Користите Extra Freeze за претходно замрзавање и брзо замрзавање у замрзивачу.

Активирајте функцију најмање 24 ч пре стављања хране. Функција се зауставља након максимално 52 ч. Није могуће подесити температуру када је функција укључена.

3.4 Аларми

❗ Типови аларма варирају у зависности од модела.

Притисните било које дугме да бисте искључили звучни и визуелни аларм.

Ако не притиснете ниједно дугме, звук ће се искључити након 1 ч.

Аларм за отворена врата

Ако се врата фрижидера оставе отворена приближно 5 мин, сви LED индикатори трепере и оглашава се звучни сигнал.

Ако се врата замрзивача оставе отворена приближно 80 сек, LED индикатори трепере и оглашава се звучни сигнал.

Аларм се искључује након затварања врата.

Аларм за високу температуру

Када се температура у замрзивачу повећа, први и трећи индикатор температуре замрзивача трепере и звук се укључује.

Да бисте потврдили аларм, притисните било које дугме. Први и трећи индикатор температуре замрзивача 5 сек светле пре него што поново покажу температуру замрзивача.

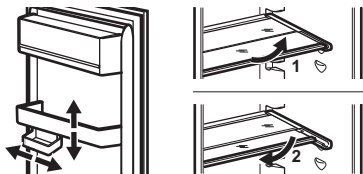
Аларм се поново покреће 1 ч након деактивације док се поново не успоставе нормални услови.

4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

❗ Опрема се разликује у зависности од модела.

4.1 Постављање полица

Флексибилна полица: предња половина полице може се поставити испод друге половине. Пажљиво извадите предњу половину и увуците је у доњу шину.



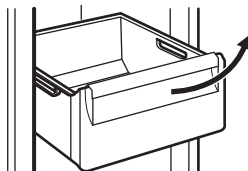
4.2 Уклањање фиока

Увек испразните фиоке пре вађења.

Фиоке за поврће и замрзивач

1. Извуците фиоку док се не заустави.

2. Кад стигнете до краја вођица, благо одигните предњу страну фиоке и извадите је из уређаја.

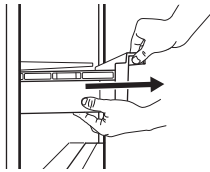


❗ Код неких модела, да бисте уклонили фиоку, прво морате уклонити посуду за боце.

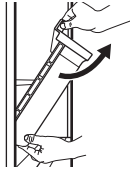
ExtraChill

То је фиока изнад фиоке за поврће или GreenZone.

1. Из фрижидера извуците фиоку.



2. Подигните предњи крај фиоке.



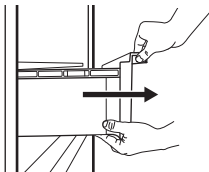
3. Подигните и окрените фиоку да бисте је извукли из уређаја.



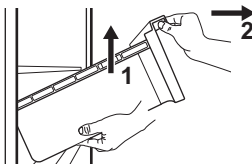
GreenZone

То је фиока која се извлачи и означена је  и налази се на дну одељка фрижидера.

1. Испразните фиоку.
2. Из фрижидера извучите фиоку.

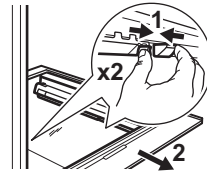


3. Подигните предњи крај фиоке.
4. Извучите фиоку док је подижете.



Да бисте уклонили стаклену полицу:

1. Откључајте бочне причвршћиваче са обе стране.



2. Повуците држач стаклене полице ка себи.

4.3 Контрола влажности ваздуха

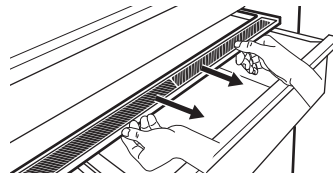
Стаклена полица фиоке GreenZone има уређај и може да се користи за контролу влажности ваздуха унутар фиоке.

i Не стављајте никакве прехранбене производе на регулатор влажности.

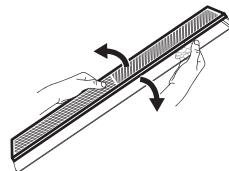
Аутоматска контрола влажности

Да бисте уклонили уређај за контролу влажности:

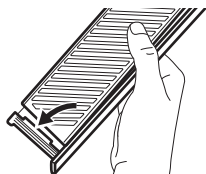
1. Отворите фиоку испод стаклене полице и извучите поклопац.



2. Да бисте заменили белу мембрану уређаја, ухватите уређај по средини и одвојите мембрану од поклопца повлачењем поклопца.



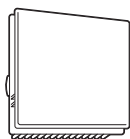
3. Ставите нову мембрану у поклопац тако што ћете притиснути ивицу мемbrane у поклопац.



4. Вратите контролу влажности на фиоку.

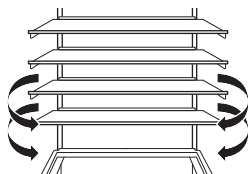
- ❗ У фиоци GreenZone, може се појавити кондензат. Уклоните га помоћу меке крпе.

4.4 MULTIFLOW



Вентилатор MULTIFLOW се аутоматски активира и ради само када су врата затворена.

- ❗ Не блокирајте вентилацију.



- ❗ Не уклањајте MULTIFLOW контролну таблу. За упутства за чишћење погледајте „Нега и чишћење“ поглавље.

4.5 Филтер CleanAir+

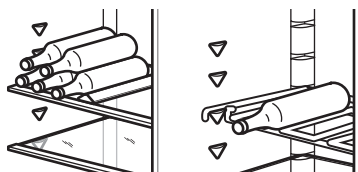
CleanAir+ одстрањује мирисе из ваздуха у фрижидеру.

При испоруци филтер и његово пластично кућиште налазе се у пластичној кеси. Више детаља потражите у „Инсталирање и замена CleanAir+ филтера“.

4.6 Прибор за складиштење боца

- ❗ Чувајте највише 10 kg искључиво затворених боца или лименки у највише два реда.

- ❗ Не стављајте распаковану храну у директан контакт са прибором.



5. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

5.1 Савети за уштеду електричне енергије

- Замрзивач: Оригинална конфигурација обезбеђује најефикасније коришћење енергије.
- Фрижидер: Конфигурација у којој су фиоке у доњем делу уређаја и полице равномерно распоређене обезбеђује најефикасније коришћење енергије. Положај корпи на вратима не утиче на потрошњу електричне енергије.
- Немојте често отварати врата или их држати отворена дуже него што је потребно.
- Замрзивач: Што је подешена температура нижа, то је већа потрошња електричне енергије.

- Фрижидер: Немојте подешавати превисоку температуру осим ако то не захтевају карактеристике хране.
- Ако је температура у просторији висока и контрола температуре подешена на ниску температуру, а притом је уређај у потпуности напуњен, компресор ће радити непрестано, проузрокујући стварање иња или леда на испаривачу. У том случају подесите регулатор температуре на вишу температуру како би се омогућило аутоматско одмрзавање.
- Не прекривајте вентилационе решетке или рупе.
- Обавезно осигурајте да прехранбени производи унутар уређаја омогућавају циркулацију ваздуха кроз рупе у задњем делу унутрашњости уређаја.

5.2 Савети за замрзавање

- Не замрзавајте боце или конзерве које садрже течности, нарочито пића која садрже угљен-диоксид – могу експлодирати при замрзавању.
- Не стављајте врелу храну у одељак замрзивача.
- Не стављајте свежу одмрзнуту храну директно поред већ замрзнуте хране.
- Не стављајте у уста коцке леда, ледене напитке и сладолед одмах након вађења из замрзивача да бисте избегли промрзине.
- Не замрзавајте већ одмрзнуту храну.

5.3 Савети за чување замрзнуте хране

- Одељак замрзивача је означен са .
- Очување смрзнутих прехранбених производа осигурано је при температури нижој од -18°C .
- Виша температура унутар уређаја може довести до скраћења рока трајања намирница.
- Цео одељак замрзивача је погодан за чување смрзнутих прехранбених производа.
- Оставите довољно простора око хране да ваздух слободно циркулише.

5.4 Рок чувања за одељак замрзивача

Врста намирнице	Рок чувања (месеци)
Хлеб	3
Воће (осим цитруса)	6–12
Поврће	8–10
Остаци хране без меса	1–2
Млечни производи:	
Путер	6–9
Меки сир (нпр. моцарела)	3–4
Тврди сир (нпр. пармезан, чедар)	6
Плодови мора:	

Врста намирнице	Рок чувања (месеци)
Масна риба (нпр. лосос, скуша)	2–3
Посна риба (нпр. бакалар, лист)	4–6
Шампи	12
Очишћене шкољке и дагње	3–4
Кувана риба	1–2
Месо:	
Живина	9–12
Говедина	6–12
Свињетина	4–6
Јагњетина	6–9
Кобасица	1–2
Шунка	1–2
Остаци хране са месом	2–3

5.5 Савети за чување хране у фрижидеру

❗ Одељак за свежу храну је простор изнад GreenZone фиоке.

- Очување свежих намирница осигурано је при температури од $+4^{\circ}\text{C}$ или нижој.
- Увек користите затворене посуде за чување чврсте и течне хране да бисте спречили излазак укуса и мириса у околни простор.
- Да бисте избегли унакрсну контаминацију скуване и сирове хране, поклопите скувану храну и одвојте је од сирове.
- Умотајте и поставите месо на стаклену полицу изнад фиоке за поврће.
- Одмрзните храну у фрижидеру.
- Не стављајте врелу храну у уређај.
- Очистите воће и поврће и ставите у наменску фиоку (фиоку са поврћем).
- Немојте држити егзотично воће у фрижидеру.
- Немојте да чувате поврће попут парадајза, кромпира, лука и белог лука у фрижидеру.
- Затворите боце пре него што их ставите у фрижидер.

6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

6.1 Чишћење унутрашњости

Пре употребе прво очистите унутрашњост и прибор млаком водом и неутралним сапуном, а затим осушите. Редовно чистите опрему и заптивке на вратима.

Обришите командну таблу влажном крпом и осушите је меком крпом. Немојте да користите детерџенте.

i Не перите прибор и делове уређаја у машини за прање судова.

6.2 Одмрзавање уређаја

Фрижидер:

Одмрзавање одељка фрижидера се обавља аутоматски.

Замрзивач:

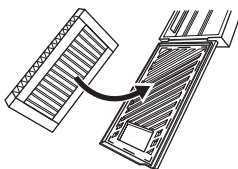
Одељак за замрзивач не ствара иње.

6.3 Инсталирање и замена CleanAir+ филтера

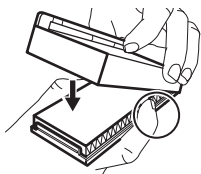
i Пажљиво рукујте филтером за ваздух да бисте избегли гребање његове површине.

Инсталирајте филтер за ваздух пре него што активирате апарат.

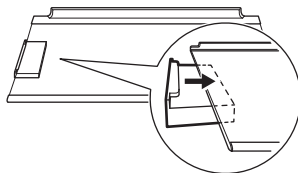
1. Отворите пластично кућиште и ставите набрану површину на мрежу, постављајући филтер унутар означеног подручја на решеткастој површини.



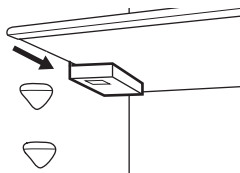
2. Држите филтер притиснут док затварате пластично кућиште док не чујете клик.



3. Уклоните горњу стаклену полицу из одељка фрижидера. Убаците пластично кућиште са филтером за ваздух са леве стране стаклене полице.

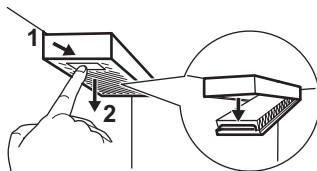


4. Вратите стаклену полицу назад у одељак фрижидера. Не ударајте филтер.

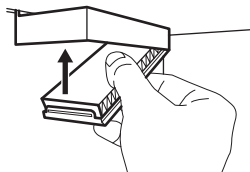


Замена филтера ваздуха

1. Отворите кућиште филтера.



2. Уклоните коришћени филтер ваздуха.
3. Уметните нови филтер ваздуха у кућиште и затворите га.



7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Уређај не ради.

- Правилно утакните утикач у зидну утичницу.
- Укључите уређај.
- Уверите се да постоји напон у утичници за електричну мрежу. Контактирајте квалификованог електричара.

Уређај је бучан.

Проверите да ли је уређај правилно ослоњен.

Звучни или визуелни аларм је укључен.

Затворите врата или притисните било које дугме да бисте деактивирали звучни аларм.

Компресор ради без прекида.

- Подесите температуру.
- Сачекајте да се температура стабилизује.
- Оставите храну да се охлади на собну температуру, пре него што је ставите у уређај.
- Правилно затворите врата.

Врата су смакнута или ометају вентилациону решетку.

Погледајте упутства за монтажу.

Врата се тешко отварају.

Сачекајте неколико секунди између затварања и поновног отварања врата.

Накупило се превише иња и леда.

- Правилно затворите врата.
- Очистите или замените заптивку.
- Правилно упакујте храну.

- Подесите температуру.

Вода се излива на задњу плочу фрижидера.

Ово је део процеса одмрзавања.

Превише кондензоване воде се налази у фрижидеру.

- Отварајте врата само када је потребно и добро их затварајте.
- Током лета и јесени подесите топлију температуру у фрижидеру (приближно 6 – 7°C).

Вода се задржава на поду.

Причврстите одвод за одмрзнуту воду за послужавник за испаравање.

Температура не може да се подеси.

Искључите Extra Freeze функцију.

Индикатор пете температуре трепери.

Обратите се овлашћеном сервисном центру. Систем хлађења одржава храну хладном. Подешавање температуре је онемогућено.

Индикатор прве или друге температуре трепери.

Обратите се овлашћеном сервисном центру. Систем хлађења одржава храну хладном. Подешавање температуре је онемогућено.

Лампица не ради или су заптивке на вратима оштећене.

Обратите се овлашћеном сервисном центру.

8. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Техничке информације су на енергетској ознаци и на плочици са номиналним подацима уређаја, која се може налазити на уређају или унутар њега.

QR код на енергетским налепницама за ЕУ и Уједињено Краљевство које се испоручују са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за утицај уређаја. За енергетску налепницом са заставом ЕУ

могуће је пронаћи информације наведене у бази података ЕУ EPREL помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu>, назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. Сачувајте енергетске налепнице за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

9. ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ИНСТИТУТЕ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Монтажа и припрема уређаја за верификацију Екодизајна морају бити у складу са EN 62552 (ЕУ, Швајцарска и Велика Британија). Погледајте Монтажа за захтеве у вези

са вентилацијом, димензијама удубљења и минималним задњим зазорима. Контактирајте са Овлашћеним сервисним центром за све додатне информације.

10. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уре-

ђаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	61	7. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	70
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	63	8. TEHNIČNI PODATKI.....	71
3. NADZORNA PLOŠČA.....	65	9. INFORMACIJE ZA TESTNE INŠTITUTE	
4. VSAKODNEVNA UPORABA.....	66		71
5. NAMIGI IN NASVETI.....	68	10. SKRIB ZA OKOLJE.....	71
6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	69		

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci od 3. do 8. leta starosti in osebe z zelo obsežno in kom-

pleksno invalidnostjo lahko napravo polnijo in praznijo pod pogojem, da so prejeli ustrezna navodila. Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.

- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo shranjevanju hrane in pijače.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.

- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Da bi preprečili onesnaženje hrane, upoštevajte naslednja navodila:
 - ne odpirajte vrat za dalj časa;
 - redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik s hrano, in dostopne odvodne sisteme;
 - surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku, tako da ne bodo v stiku z drugimi živili in njihovi sokovi ne bodo kapljali na druga živila.
- OPOZORILO: Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- OPOZORILO: Za pospešitev odtaljevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- OPOZORILO: Ne poškodujte hladilnega tokokroga.
- OPOZORILO: V predalih za shranjevanje živil v napravi ne uporabljajte električnih naprav, razen če jih priporoča proizvajalec.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika in brizganja vode.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Ko je naprava dalj časa prazna, jo izklopite, odtajajte, očistite, osušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni v njej.
- V tej napravi ne shranjujte eksplozivov, kot so embalaže z aerosoli z vnetljivim plinom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

UPOZORNENIE!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte ločena navodila za namestitev naprave in zamenjavo strani odpiranja vrat, ki so priložena napravi ali so na voljo na naši spletni strani.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Poskrbite, da bo zrak lahko neovirano krožil okrog naprave.
- Ob prvi namestitvi ali po zamenjavi strani odpiranja vrat počakajte vsaj štiri ure, preden napravo priključite na napajanje. Na ta način omogočite, da olje steče nazaj v kompresor.
- Pred izvajanjem kakršnih koli del na napravi (npr. pred zamenjavo strani odpiranja vrat) iztaknite vtič iz vtičnice.
- Naprave ne nameščajte v bližino radiatorjev ali štedilnikov, pečic ali kuhalnih plošč, razen če je v navodilih za namestitev navedeno drugače.
- Naprave ne izpostavljajte dežju.
- Naprave ne nameščajte na mesto, kjer je izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne postavljajte v prevlažne ali premrzle prostore.
- Ko napravo premikate, jo dvignite za sprednji rob, da ne opraskate tal.
- Med obračanjem vrat naprave zaščitite tla pred praskami.
- Naprava vsebuje vrečko s sušilom. To ni igrača. To ni hrana. Takoj jo zavržite.

2.2 Električne povezave

UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

UPOZORNENIE!

Pri nameščanju naprave pazite, da napajalnega kabla v kaj ne ujamete ali ga poškodujete.

UPOZORNENIE!

Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

POZOR!

Vse električne napeljave za namestitev naprave naj izvaja usposobljen električar ali kvalificirana oseba.

- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Vedno uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico z zaščito pred električnim udarom.
- Če vtičnica za električno napajanje ni ozemljena, napravo priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi in se posvetujte z usposobljenim električarjem.
- Pazite, da ne poškodujete električnih sestavnih delov (npr. vtiča, napajalnega kabla, kompresorja). Za zamenjavo električnih sestavnih delov se obrnite na pooblaščen servisni center ali električarja.
- Priključni kabel mora ostati pod vtičem.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne odklapljajte naprave tako, da potegnete za napajalni kabel. Vedno povlecite za omrežni vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko vtičnice, uporabite samo 13 A ASTA (BS 1362) varovalko (samo za Veliko Britanijo in Irsko).

2.3 Uporaba

UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.



Naprava vsebuje vnetljiv plin izobutan (R600a), zemeljski plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje izobutan.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Vsakršna samostoječa uporaba vgradnega izdelka je strogo prepovedana.
- Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice med 10°C in 38°C. Pravilno delovanje je lahko zagotovljeno samo znotraj navedenega temperaturnega območja.
- Električnih naprav (npr. aparatov za sladoled) ne postavljajte v napravo, razen če tega ne dovolijo proizvajalec.
- Če pride do poškodbe hladilnega krogotoka, se prepričajte, da v prostoru ni plamenov in virov vžiga. Prostor prezračite.
- Ne dovolite, da se vroči predmeti dotaknejo plastičnih delov naprave.
- V zamrzovalnik ne postavljajte brezalkoholnih pijač. To ustvarja pritisk na posodo za pijačo.
- V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočine.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja. Predmeti so vroči.
- Predmetov iz zamrzovalnika ne odstranjujte in se jih ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.
- Upoštevajte navodila za shranjevanje na embalaži zamrznjene hrane.
- Preden živila položite v zamrzovalnik, jih zavijte v poljuben material, namenjen za stik z živilom.
- Ne dopustite, da živila ne pridejo v stik z notranjimi stenami predelkov naprave.

2.4 Notranja osvetlitev



UPOZORNENIE!

Nevarnost električnega udara.

- Ta izdelek vsebuje enega ali več svetlobnih virov razreda energijske učinkovitosti F.
- Obvestilo o žarnici/-ah v notranjosti tega izdelka in o rezervnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so izdelane, da prenesejo skrajno zahtevne razmere v gospodinskih napravah, kot so temperatura, vibracije, vlaga; ali so

izdelane za signalizacijo, da je naprava vklopljena. Niso namenjene za uporabo v drugih napravah in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu.

2.5 Vzdrževanje in čiščenje



UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb ali škode na napravi.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz glavne vtičnice.
- Ta naprava vsebuje oglikovodike v hladilni enoti. Vzdrževanje in ponovno polnjenje enote mora opravljati le strokovno usposobljena oseba.
- Redno preverjajte izdelek glede znakov poslabšanja, zaradi katerih je neprimeren za stik z živilom, kot so razpoke, pretisni omoti, razslojevanje, krčenje, lepljivost, korozija ali druge vidne spremembe teksture ali videza. Upoštevajte navodila za čiščenje in nego, da preprečite poškodovanje.
- Zračni filter zamenjajte vsakih 6 mesecev. Za nakup nadomestnega dela se obrnite na lokalnega prodajalca.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo vsaj še 7 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: termostati, tipala temperature, plošče s tiskanim vezjem, viri svetlobe, ročajji za vrata, tečajji za vrata, rešetke in košare. Tesnila za vrata bodo na voljo vsaj še 10 let po tem, ko model ne bo več v prodaji. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.

2.7 Odstranjevanje



UPOZORNENIE!

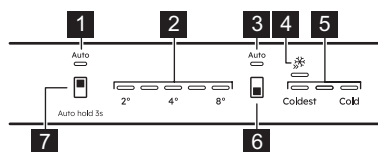
Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.

- Odstranite vrata in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.
- Hladilni krogotok in izolacijski material naprave sta ozonu prijazna.

- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki se nahaja v bližini kondenzatorja.

3. NADZORNA PLOŠČA



- 1 Indikator AI CoolAssist hladilnika**
Zasveti, ko je funkcija vklopljena.
- 2 Indikatorji temperature v hladilniku**
- 3 Indikator AI CoolAssist zamrzovalnika**
Zasveti, ko je funkcija vklopljena.
- 4 Extra Freeze indikator**
- 5 Indikator temperature zamrzovalnika**
- 6 Gumb za zamrzovalnik / Gumb za VKLOP/IZKLOP naprave**
Pritisnite za nastavev temperature med Coldest in Cold.
Za vklop/izklop funkcije zadržite gumb, dokler indikator Extra Freeze ne zasveti/ugasne.
- 7 Gumb za predal hladilnika**
Pritisnite za nastavev temperature (2°C-8°C; priporočeno 4°C).
Držite 3 sek za vklop/izklop AI CoolAssist.

i Nastavljena temperatura se doseže v 24 h.
Po izpadu električne energije naprava ponovno vzpostavi predhodno nastavljene temperature.

3.1 Vklop/izklop

Vtič vstavite v napajalno vtičnico. Pritisnite in držite tipko VKLOP/IZKLOP, da vklopite/izklopite napravo. Po izklopu izvalcite omrežni vtič iz vtičnice.

3.2 AI CoolAssist

Uporabite ukaz AI CoolAssist, da samodejno omogočite naslednje načine:

- upravljanje temperature: optimizira temperaturo.

- Auto Shopping Mode: prilagaja temperaturo v hladilniku, da se novo dodani izdelki hitro ohladijo.
- Auto Vacation Mode: zmanjša porabo energije, ko naprave ne uporabljate tri ali več zaporednih dni.

i AI CoolAssist in Extra Cool ali Extra Freeze ne morejo biti aktivni hkrati.
Gumb za nastavev temperature je onemogočen, ko je vklopljen AI CoolAssist. Izklopite ga, da nastavite temperaturo.

3.3 Funkcija Extra Freeze

Uporabite funkcijo Extra Freeze za predhodno zamrzovanje in hitro zamrzovanje v zamrzovalniku.

Vklopite funkcijo vsaj 24 h preden v napravo položite živila. Funkcija se ustavi po maks. 52h. Ob vklopljeni funkciji temperature ni mogoče nastaviti.

3.4 Alarmi

i Vrste alarmov se razlikujejo glede na model.

Pritisnite poljubno tipko za izklop zvočnega in vizualnega alarma.

Če ne pritisnete nobene tipke, se zvočni signal izklopi po 1 h.

Alarm za odprta vrata

Če vrata hladilnika pustite odprta približno 5 min, utripajo vsi LED-indikatorji in oglasi se zvočni signal.

Če vrata zamrzovalnika pustite odprta približno 80 sek, utripajo vsi LED-indikatorji in oglasi se zvočni signal.

Zvočni signal utihne, ko zaprete vrata.

Alarm za visoko temperaturo

Ko se temperatura v zamrzovalnem predelku zviša, utripata prvi in tretji indikator temperature zamrzovalnika in oglasi se zvok.

Za potrditev alarma pritisnite poljubno tipko. Prvi in tretji indikator temperature v zamrz-

ovalniku zasvetita za 5sek, preden ponovno prikažeta temperaturo zamrzovalnika.

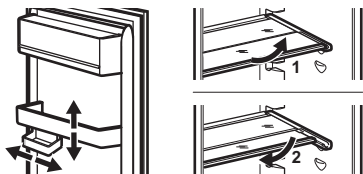
Alarm se znova zažene po 1 h, dokler se znova ne vzpostavijo normalni pogoji.

4. VSAKODNEVNA UPORABA

❗ Oprema se razlikuje glede na model.

4.1 Nameščanje polic

Fleksibilna polica: sprednjo polovico police lahko postavite pod drugo polovico. Previdno vzemite sprednjo polovico in jo potisnite v spodnjo tirnico.

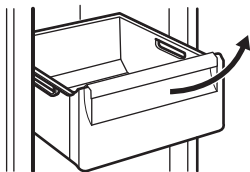


4.2 Odstranjevanje predalov

Preden vzamete stvari iz aparata, vedno izpraznite predale.

Predali za zelenjavo in zamrzovalnik

1. Predal vlecite ven, dokler se ne ustavi.
2. Ko povlečete do konca vodil, malce dvignite sprednji del predala in ga odstranite iz naprave.

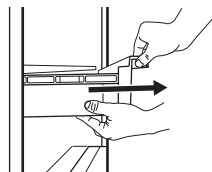


❗ Pri nekaterih modelih morate za odstranitev predala najprej odstraniti posodo za steklenice.

ExtraChill

To je predal nad zelenjavo aliGreenZone predal.

1. Izvlecite predal iz hladilnika.



2. Dvignite sprednji del predala.



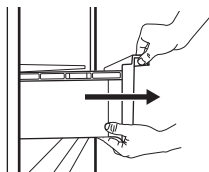
3. Dvignite in obrnite predal, da ga izvlečete iz naprave.



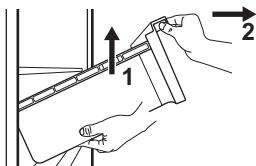
GreenZone

Gre za izvlečni predal, označen s  ki se nahaja na dnu predala hladilnika.

1. Izpraznite predal.
2. Izvlecite predal iz hladilnika.

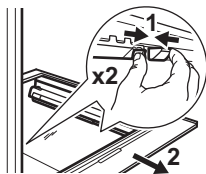


3. Dvignite sprednji del predala.
4. Privzdignite predal in ga izvlecite.



Za odstranitev steklene police:

1. Odklenite stranski prijem z obeh strani.



2. Nosilce steklene police povlecite proti sebi.

4.3 Regulator vlage

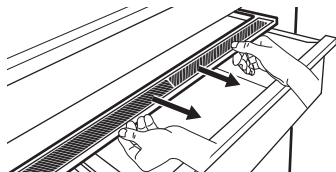
Steklena polica GreenZone predala je opremljena z napravo, ki uravnava vlago v predalu.

i Na napravo za nadzor vlage ne postavljajte živil.

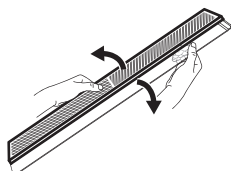
Samodejni nadzor vlažnosti

Za odstranitev naprave za nadzor vlage:

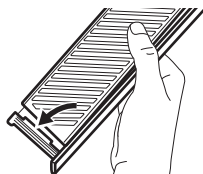
1. Odprite predal pod stekleno polico in izvlecite pokrov.



2. Za zamenjavo bele membrane naprave primite napravo na sredini in ločite membrano od pokrova tako, da povlečete pokrov.



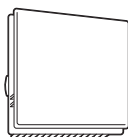
3. Namestite novo membrano v pokrov, tako da potisnete rob membrane v pokrov.



4. Napravo za nadzor vlage namestite nazaj na predal.

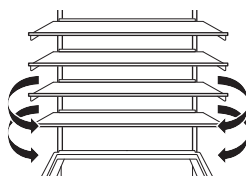
i V predalu GreenZone lahko pride do kondenzacije. Odstranite z mehko krpo.

4.4 MULTIFLOW



MULTIFLOW Ventilator se aktivira samodejno in deluje samo ob zaprtih vratih.

i Ne blokirajte prezračevalnih odprtín.



i Ne odstranjujte MULTIFLOW plošče. Za navodila glede čiščenja, si oglejte poglavje "Vzdrževanje in čiščenje".

4.5 CleanAir+ filter

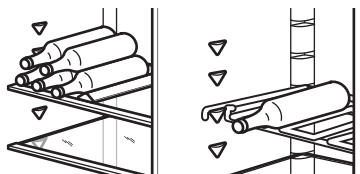
CleanAir+ čisti zrak v hladilniku pred vonjavami.

Ob dostavi sta filter in njegovo plastično ohišje pakirana v plastični vrečki. Za dodatne podrobnosti si oglejte poglavje "Nameščanje in menjava CleanAir+ filtra".

4.6 Dodatki za shranjevanje steklenic

i Shranite največ 10kg samo zaprtih steklenic ali pločevink v največ dveh vrstah.

i Nepakirana živila ne smejo biti v neposrednem stiku z dodatno opremo.



5. NAMIGI IN NASVETI

5.1 Namigi za varčevanje z energijo

- Zamrzovalnik: Izvirna konfiguracija zagotavlja najučinkovitejšo izrabo energije.
- Hladilnik: Konfiguracija s predali v spodnjem delu naprave in enakomerno razporejene police zagotavlja najučinkovitejšo uporabo energije. Položaj posodic na vratih ne vpliva na porabo energije.
- Vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je treba.
- Zamrzovalnik: Nižja kot je nastavev temperature, višja je poraba energije.
- Hladilnik: Ne nastavljajte previsoke temperature, razen če je to potrebno zaradi lastnosti živil.
- Če je temperatura okolja visoka in je termostat nastavljen na nizko temperaturo ter je naprava povsem napolnjena, lahko kompresor neprestano deluje, zaradi česar se na izparilniku nabere ivje ali led. V tem primeru nastavite termostat na višjo temperaturo, da na ta način omogočite samodejno oddaljevanje.
- Ne pokrivajte prezračevalnih rešetk ali odprtih.
- Prepričajte se, da živila v napravi omogočajo kroženje zraka skozi odprtine v zadnjem delu naprave.

5.2 Namigi za zamrzovanje

- Ne zamrzujte steklenic ali pločevink s tekočinami, zlasti pijač, ki vsebujejo ogljikov dioksid, saj lahko med zamrzovanjem eksplodirajo.
- V zamrzovalnik ne postavljajte vročih živil.
- Sveža nezamrznjena živila ne postavljajte neposredno ob že zamrznjene jedi.
- Ne uživajte ledenih kock, sorbetov ali sladolednih lučk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika, da preprečite ozeblino.
- Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.

5.3 Shranjevanje zamrznjenih jedi

- Predal zamrzovalnika je označen z .
- Dobra nastavev temperature, ki zagotavlja ohranitev zamrznjenih živil, je nižja ali enaka -18 °C.
- Zaradi višje nastavitve temperature v napravi se lahko skrajša rok uporabnosti.
- Celoten zamrzovalnik je primeren za shranjevanje zamrznjenih živil.
- Okrog živil pustite dovolj prostora, da zagotovite prost pretok zraka.

5.4 Rok uporabnosti za zamrzovalnik

Vrsta jedi	Rok uporabnosti (mesece)
Kruh	3
Sadje (razen citrusi)	6–12
Zelenjava	8 - 10
Ostanki brez mesa	1–2
Mlečni izdelki:	
Maslo	6–9
Mehki siri (npr. mocarella)	3–4
Trdi siri (npr. parmezan, čedar)	6
Morski sadeži:	
Mastne ribe (npr. losos, skuša)	2–3
Puste ribe (npr. polenovka, boko-plavutarica)	4–6
Rakci	12
Odprte školjke	3–4
Kuhane ribe	1–2
Meso:	

Vrsta jedi	Rok uporabnosti (meseci)
Perutnina	9–12
Govedina	6–12
Svinjina	4–6
Jagnjetina	6–9
Klobasa	1–2
Šunka	1–2
Ostanki z mesom	2–3

5.5 Namigi za hlajenje živil

- ❗ Predal za sveža živila je prostor nad predalom GreenZone.

- Dobra nastavitve temperature, ki zagotavlja ohranitev svežih živil, je nižja ali enaka +4 °C.
- Da bi preprečili širjenje neprijetnih vonjav po napravi, za tekočine in živila vedno uporabljajte zaprte posode.
- Da se surova živila ne bi navzela vonjav kuhanih živil, kuhana živila pokrijte in jih ločite od surovih.
- Meso zavijte in postavite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo.
- Živila odmrznite v hladilniku.
- V napravo ne postavljajte vročih živil.
- Očistite sadje in zelenjavo ter jih položite v namenski predal (predal za zelenjavo).
- V hladilniku ne hranite eksotičnega sadja.
- Zelenjave, ko je paradižnik, krompir, čebula in česen, ne hranite v hladilniku.
- Steklenice zaprite, preden jih postavite v hladilnik.

6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

6.1 Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo očistite notranjost in pripomočke z mlačno vodo in nevtralnim milom, nato osušite. Redno izvajajte čiščenje opreme in tesnil vrat.

Očistite nadzorno ploščo z vlažno krpo in jo posušite z mehko krpo. Ne uporabljajte nobenih pralnih sredstev.

- ❗ Pripomočkov in delov aparata ne perite v pomivalnem stroju.

6.2 Odtaljevanje naprave

Hladilnik:

Odtaljevanje predala v hladilniku poteka samodejno.

Zamrzovalnik:

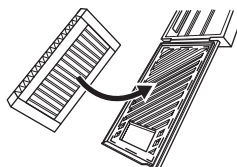
Predal za zamrzovanje je brez ledu.

6.3 Nameščanje in menjava CleanAir+ filtra

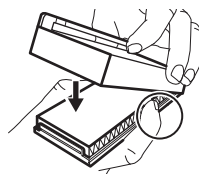
- ❗ Z zračnim filtrom ravnajte previdno, da ne opraskate površine.

Pred vklopom naprave namestite zračni filter.

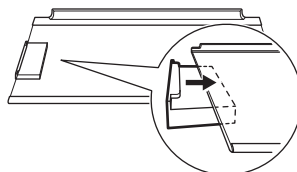
1. Odprite plastično ohišje in položite nagubano površino na rešetko, tako da filter namestite na označeno območje na mreži.



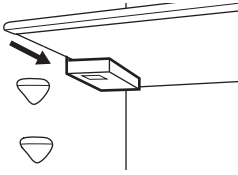
2. Pri zapiranju plastičnega ohišja držite filter navzdol, dokler ne zaslišite klika.



3. Odstranite zgornjo stekleno polico iz prostora v hladilniku. Plastično ohišje z zračnim filtrom potisnite na levo od steklene police.

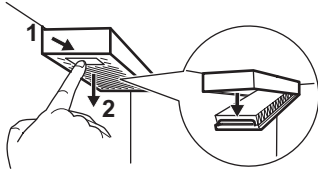


4. Stekleno polico vstavite nazaj v prostor v hladilniku. Ne udarjajte po filtru.

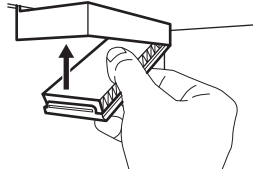


Zamenjava zračnega filtra

1. Odprite ohišje filtra.



2. Odstranite rabljen zračni filter.
3. Vstavite nov zračni filter v ohišje in ga zaprite.



7. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Naprava ne deluje.

- Omrežni vtič pravilno povežite z omrežno vtičnico.
- Napravo vklopite.
- Preverite, ali je v omrežni vtičnici napetost. Obrnite se na kvalificiranega električarja.

Naprava je hrupna.

Preverite, ali je naprava pravilno podprta.

Deluje zvočni ali vidni alarm.

Zaprte vrata ali pritisnite kateri koli gumb, da izklopite zvočni alarm.

Kompresor neprekinjeno deluje.

- Nastavite temperaturo.
- Počakajte, da se temperatura stabilizira.
- Počakajte, da se hrana ohladi na sobno temperaturo, preden jo shranite.
- Pravilno zaprite vrata.

Vrata so napačno poravnana ali posegajo v prezračevalno rešetko.

Oglejte si navodila za namestitve.

Vrata se težko odpirajo.

Med zapiranjem in ponovnim odpiranjem vrat počakajte nekaj sekund.

Prisotno je preveč zmrzali in ledu.

- Pravilno zaprite vrata.
- Izvedite čiščenje ali zamenjajte tesnilo.
- Hrano dobro zavijte.
- Nastavite temperaturo.

Vzdolž hrbtne plošče zamrzovalnika teče voda.

To je del postopka odtaljevanja.

Znotraj hladilnika je preveč kondenzirane vode.

- Vrata odpirajte samo, kadar je to potrebno, in jih popolnoma zaprite.
- Poleti in jeseni nastavite višjo temperaturo v hladilniku (pribl. 6-7°C).

Voda se izteka na tla.

Iztok za staljeno vodo povežite s pladnjem za izparevanje.

Temperature ni mogoče nastaviti.

Izklopite Extra Freeze funkcijo.

Utripa indikator pete temperature.

Obrnite se na pooblaščen servisni center. Hladilni sistem ohranja hrano hladno. Nastavitev temperature je onemogočena.

Utripa indikator prve ali druge temperature.

Obrnite se na pooblaščen servisni center. Hladilni sistem ohranja hrano hladno. Nastavitev temperature je onemogočena.

Svetilka ne deluje ali so tesnila vrat poškodovana.

Obrnite se na pooblaščen servisni center.

8. TEHNIČNI PODATKI

Tehnične informacije so navedene na energietski nalepki in na tipski ploščici aparata, ki je lahko nameščena na napravi ali znotraj nje.

Koda QR na energijskih nalepkah EU in ZK pri napravi omogočata spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave. Pri energijski nalepki z zastavo EU je prav tako mogoče poiskati te informacije v podatkov-

ni zbirki EU EPREL prek povezave <https://eprel.ec.europa.eu>, kot tudi ime modela in številko izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Energijske nalepke hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

9. INFORMACIJE ZA TESTNE INŠTITUTE

Namestitev in priprava naprave za preverjanje okoljsko primerne zasnove morata biti v skladu z EN 62552 (EU, Švica in Združeno kraljestvo). Oglejte si Namestitev za zahteve

glede prezračevanja, dimenzije izreza in minimalne razdalje zadaj. Kontaktirajte pooblaščen servisni center za dodatne informacije.

10. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, ozna-

čene s simbolom, ne odlagajte  skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

